

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)

AÑO II La Paz, martes 30 de junio de 1970 No. 505
EDICION DE 28 PAGINAS PRECIO \$b. 1.-

Exija hoy Deportivo

VACACION ESCOLAR SERIA POSTERGADA

La vacación invernal será postergada por una semana más en vista del recrudecimiento del frío y la existencia de brotes de epidemias de gripe, anunció ayer el Ministro de Educación, Mariano Baptista.

La decisión fue adoptada a pedido del Ministro de Salud, Javier Ossio, quien representó en ese sentido, por el peligro que significa para la población escolar.

Baptista finalizó indicando que el Secretario de Estado, en el despacho de Salud, será el encargado de oficializar el anuncio.

LECHIN: OVANDO SERA DICTADOR Y LAS FF.AA. PARTIDO POLITICO LEY DE BASES ES "SUTIL MANIOBRA"

COCHABAMBA, 29 (HOY).- Juan La Pán Oquendo, ejecutivo de la COB, acusó al presidente Ovando Candia "de haber hecho una sutil maniobra con la ley de bases para erigirse Dictador y a las Fuerzas Armadas de constituirse en virtual partido político".

El dirigente obrero, que preside esta noche un ampliado sindical en la COD; manifestó que "la llamada ley de bases tiende a politizar las instituciones autárquicas para convertir las en simples apéndices oficiales y no en entidades técnicas al servicio del pueblo".

En tono concluyente indicó que "el Ejército se ha constituido en virtual partido político. Esa posición ya la había demostrado con el pacto militar-campesino y ahora con las informaciones no desmentidas, del pacto militar-civil, está demostrando una vez más que el Ejército no es una entidad por encima de las luchas internas del país ya que se ha banderizado con una línea política, hecho que es grave para el pueblo".

Sostuvo también que "en nuestro país hay garantías y libertades sólo para algunos sectores de la población. Si bien existen esas garantías para las ciudades y para las minas no se puede decir lo mismo en el campo".

Agregó: "En esta ciudad, precisamente, el Ejército a través de uno de sus representantes evita conceder libertades y garantías a todos los dirigentes y hombres de base del agro".

Refiriéndose a las elecciones de la Federación de Campesinos, programadas para el 15 de julio, Lechin Oquendo denunció que "todo está siendo manejado y preparado por el Cnl. Hugo Céspedes Espinoza, Comandante de la Escuela Militar de Clases".

Finalizó diciendo que "el Gobierno tuvo el tino de otorgar garantías a las ciudades y las minas, pero que ellas deben ser ampliadas al campo puesto que, de lo contrario, serán parciales y no generales como el pueblo espera".

VENEZUELA OTORGO CONDECORACION AL MINISTRO BAPTISTA



El Ministro de Educación, Mariano Baptista Gumucio, (en la foto) recibió del Presidente de Venezuela, Rafael Caldera, la condecoración "Orden de Andrés Bello" en solenne acto que se realizó el sábado recién pasado en el Palacio de las Academias, Caracas.

Baptista Gumucio que viajó el pasado fin de semana a la capital venezolana retornó ayer al país. Similar distinción recibieron los Ministros de Educación del Ecuador y Colombia.

En la oportunidad el Presidente Caldera suscribió la ley del convenio Andrés Bello de Integración educativa, científica y cultural de los países de la Región Andina, firmado en Colombia, el 31 de enero pasado.

ESTAÑO

SERA PUBLICADO EL CONTRATO CON RUSOS

Por disposición del presidente Alfredo Ovando Candia el contrato suscrito con la URSS, para la venta de estaño boliviano, será publicado, en su integridad, en todos los órganos de prensa del país.

La medida fue adoptada por el Jefe del Estado después de conocer el informe oficial a través del Ministro de Minas, Oscar Bonifaz, quien dijo que el contrato responde a las especificaciones dadas a conocer por el Embajador soviético en la URSS, Julio Garret.

El contrato dice en su parte principal que Bolivia venderá a la Unión Soviética 2.400 toneladas de estaño de alta ley y 800 de estaño metálico, con el 91,31 de pureza.

AUMENTO

Tarifas de exportación para minerales subirán

Los minerales nacionales tendrán nueva tarifa de exportación, desde la fecha, según decisión del Consorcio Internacional de Empresas y Transportistas de Minerales y Metales.

Se deberá pagar 3 dólares adicionales, a la tarifa antigua, por el transporte de minerales hasta los puertos de entrega.

La noticia motivó preocupación en la Cámara de Minería y esta expresión del Ministro Oscar Bonifaz: "Será un impacto en grandes alcances. Esta es una nueva muestra, sensible por cierto, de no ser un país industrializado".

El Ministro Bonifaz hizo conocer la unilateral determinación al presidente Ovando Candia. (In formación en páginas centrales)

ADUANA AMPLIARA OPERACIONES

La Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADAA), que cumple un año de actividades, tiene el propósito de ampliar sus operaciones en los puertos marítimos de Mollendo, Matarani, Antofagasta, Iquique y Arica y crear agencias en Oruro, Cochabamba y Santa Cruz.

En AADAA trabajan 18 empleados administrativos 94 en operaciones y 34 guardias. Su presupuesto es propio y comenzó a recibir mercaderías de importación el 28 de octubre del año pasado.

Almacenes Aduaneros realiza sus operaciones en base a un manual especialmente preparado para cubrir niveles administrativos, técnicos y financieros.



SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 8-70

AMPLIACION DE PLAZO

A solicitud de algunas firmas interesadas en la provisión de la Convocatoria a Propuestas N° 8/70 por:

40 VOLQUETES

a. **34 VOLQUETES** de 3 yd. cu.

b. **6 VOLQUETES** de 5 yd. cu.

Que la fecha de presentación de propuestas, se posterga hasta el día 13 de julio del presente año a horas 17:30; debiendo presentarse en la citada fecha con todos los requisitos de ley anotados en la convocatoria original, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, avenida 20 de Octubre N° 1829.

La Paz, junio de 1970

Departamento de Relaciones Públicas

Stambuk y Mark (BOLIVIA) LTDA.

le obsequia un MANUAL DE COSTURA

McCall's MANUAL DE COSTURA
PASO-A-PASO



¡Este revista de alta costura. Con la información más reciente sobre a tela de los patrones e ilustraciones de las técnicas de costura en 182 fotografías en colores para facilitar la tarea de confeccionar prendas.

por la compra
de una máquina



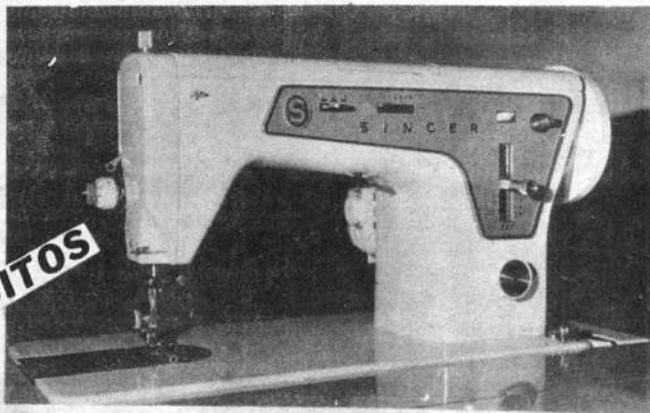
SINGER

Máquinas de Costura

Recta

Zig Zag

Automática



CREDITOS

OFICINAS:

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1342 TEL. 40202

sucursal: calle santa cruz 440

COMBATIRAN ESPECULACION CREANDO FERIAS FRANCAS VENTAS DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR

Con la finalidad de promover la creación de ferias francas de expendio de artículos de primera necesidad, el Ministro de Industria y Comercio, Edmundo Valencia, en coordinación con la Secretaría del Interior, envió circular a las autoridades departamentales, provincias y subprefecturas.

Informaron en Industria y Comercio que el objetivo inmediato de la implantación de este tipo de ferias es el de combatir, efectivamente, la especulación realizada por intermediarios. Con ello se impulsará la venta directa del productor al consumidor. Los ministerios anotados promoverán, asimismo, la creación de Cooperativas de Consumo para incrementar las ventas de primera mano desde los centros de producción a los de consumo.

Por otra parte se informó que todos los vendedores, mediante orden expresa, están obligados a hacer conocer las listas de precios de sus productos al consumidor en lugares visibles, extender que será sancionado en caso de incumplimiento.

La circular instruye, además, que todos los propietarios de negocios deberán hacer conocer las tarifas vigentes, impuestos y otros detalles de rigor en la brevedad posible.

En el Ministerio de Industria y Comercio se informó también que el Departamento de Comercio de ese ministerio ha realizado un estudio de costos, a nivel nacional, para fijar los precios que deben regir, sobre todo, en los artículos de primera necesidad.

El ministro Valencia Ibáñez, refiriéndose a esta medida, opinó que el sistema de ferias francas puede ser muy beneficioso para el pueblo ya que de esta forma se superará la especulación.

Agregó que inclusive promoverá la venta de productos desde los vehículos de transporte al consumidor, "eliminando a los intermediarios que son los que provocan el alza de precios", añadió.

Grupos armados permanecen en la Universidad cruceña UN PROBLEMA SIN SOLUCION

La situación de la Universidad Gabriel René Moreno de Santa Cruz, continúa sin solución y los grupos armados que intervinieron la Facultad de Derecho permanecen en ella, entre tanto los alumnos se encuentran pasando clases en un colegio fiscal en virtud de la vacación invernal.

La información fue expedida ayer por el presidente de la Confederación Universitaria Boliviana (CUB), Alfredo Maldonado, quien añadió que la dirección de ese organismo está estudiando el caso con la seriedad que aconsejan las circunstancias.

Maldonado manifestó que los últimos días se recibieron votos de apoyo de las distintas facultades de la universidad cruceña —excepto Economía— hacia el Rector, Rolando Rodríguez, pidiendo la reanudación de labores en la brevedad posible.

Agregó que estas manifestaciones de respaldo emanaron también de la Central Obrera Boliviana, centrales departamentales, instituciones que repudian la intervención de la Facultad de Derecho de dicha universidad del Oriente boliviano por parte de grupos armados, falagistas en su mayoría.

Ministerio de Planificación

CONCURSO DE MERITOS

Se convoca a concurso de méritos a los profesionales bolivianos para realizar algunos trabajos por tiempo limitado entre 2 a 5 meses, dentro del Proyecto OEA/Bolivia "Estudios de Transferencia de Tecnología de Países del Grupo Andino".

Por tratarse de estudios interdisciplinarios, las ramas que comprende serán tratados por economistas, abogados e ingenieros industriales.

Los postulantes ingenieros deben acreditar su inscripción en el Registro Nacional del Consejo Nacional de Ingeniería, prescrito en el Artículo 20 de la Ley de 10 de Enero de 1964.

Los interesados deberán presentar la documentación necesaria que acredite su experiencia profesional a la Dirección de Asistencia Técnica, Becas y Convenio Internacionales de este Ministerio, hasta horas 18 del día 30 de junio de 1970.

Mayores referencias se proporcionarán en dicha Dirección.

La Paz, 26 de junio de 1970

Lic. Flavio Machicado Saravia
Subsecretario de Planificación

EDITORIAL

"A LA LUZ DE LOS RESULTADOS..."

El Canciller boliviano planteó ante el Organismo de Estados Americanos que se reconsidere la política de aislamiento de Cuba "a la luz de los resultados prácticos alcanzados..."

Esa posición no puede menos que causar estupefacción por las circunstancias coincidentes con la llegada del ex ministro Arguedas a Cuba, recibiendo honores que inclusive causaron extrañeza al propio Canciller actualmente en Washington.

"Entre los sagrados deberes que no puede ni debe eludir la prensa, a riesgo de no cumplir su misión, está el de advertir, de aconsejar, de reprobar, de reprochar y de dirigir a gobernantes y gobernados desde la atalaya de una completa independencia de criterio". Así escribió el Director-Mártir de HOY, Alfredo Alexander Jordán.

"A la luz de los resultados prácticos alcanzados" -según el Canciller de Bolivia no sufrió ni sufre atentados del castro-comunismo y hasta coincidiría, con expresiones del traidor honrado en La Habana, que "Cuba es una pequeña parte liberada de América Latina que es lo más grande a que se pueda aspirar". Sin reconocer que Cuba es hoy otro país invadido y gobernado bajo los símbolos de la hoz y el martillo y que el señor Castro no es más que títere de otro imperialismo que ambiciona sojuzgar a América sin contemplación alguna. Que desde aquella "pequeña parte liberada" se fomenta el crimen para extenderlo a todos los países latinoamericanos respondiendo a determinaciones emanadas de "reuniones tricontinentales"

que entre esas determinaciones está proscrito el diálogo y abierto el nuevo sistema de lucha. Con prioridad para secuestrar y matar. Para que el terrorismo adquiera carta de ciudadanía visto el fracaso de las guerrillas.

"A la luz de los resultados prácticos alcanzados" es que se reúnen los cancilleres de la OEA precisamente para considerar la ola de atentados orientados y financiados desde La Habana. De manera que no deja de causar estupor que se pretenda abrir el diálogo con quienes, en la práctica, están decididos a profundizar métodos que alcanzaron efectividad. Nadie lo puede negar porque sería negar la importancia que la presente Asamblea ha señalado a este capítulo.

Sería absurdo no reconocer que el mundo precisa una nueva conciencia, un sentido de respeto a la dignidad y a los derechos del hombre, mejores condiciones de vida, de educación y de salubridad, de igualdad de oportunidades para romper la barrera impuesta por los menos, frente a la inmensa mayoría empobrecida. Para alcanzar esos derechos no es preciso, empero, hacer uso de la violencia indiscriminada que, inclusive, permite el afianzamiento -también a través de la violencia en la represión- de regímenes totalitarios.

No es posible abogar por el diálogo con un Gobierno cuyo credo alienta el crimen. Que recibe a un traidor a la patria con honores y que lo estimula para que vuelva al país no en procura de diálogo sino concientizado para matar.

Bolivia reclama y reclamará siempre su derecho a vivir en libertad y no renunciará a condenar todo imperialismo de derecha o izquierda que pretenda su sometimiento. Que lo tengan presente quienes se equivocan afirmando lo contrario.

Hoy ESCRIBE: Arturo Gandarillas

HOMENAJE A ALFREDO ALEXANDER

"Alfredo Alexander era amigo del árbol. Sus escritos en el periódico Última Hora traducen su veneración por la naturaleza forestal. Por eso en su memoria he reservado el "árbol divino" que así se llama a esta especie traída del Himalaya y que en otro tiempo vivió en Tierra Santa. Sólo tengo dos ejemplares, uno de los cuales deseo plantar en el domicilio en que viviera mi dilecto amigo, como un homenaje al hombre, que como los árboles, mueren de pie", dijo a nuestra redactor la señora Mía v. de Lindemann.

El significativo homenaje a nuestro recordado Director, trasunta su pensamiento redivivo, llevado al periódico

Hechos y Gente

PABLO CEJUDO

TERROR

Hoy día, para experimentar el terror, no es preciso verlo en una película de Hitchcock, ni sumergirse en los alucinantes "Terror Tales" de Edgar Allan Poe. Ni el terror viene de arriba, de poderes identificables, como en la Era del "Terror de la Revolución francesa". El terror ahora viene de cualquier parte y se lo encuentra fatidicamente en todos lados.

Es un alarmante síntoma de regresión de la humanidad el empleo del terror como arma habitual de intimidación. Actos aislados de terror se dan esporádicamente a través de la Historia en una que otra parte. Pero la generación del fenómeno será la mancha negra con que tendrá que señalar la Historia futura a estas décadas del siglo XX.

Se ha patentado especialmente un "terror americano" que nada bueno dice de este Nuevo Mundo, a donde otrora la gente de otros continentes venía como a una "Tierra de Promisión" y de libertad.

Un record de ocho "crímenes políticos"—por llamarlos de algún modo—ocurridos en pocos meses, en un país de poca población llamado Bolivia, puede hacernos dignos de figurar en la primera página de la crónica roja—roja de vergüenza—ante la Historia de todos los siglos por venir.

El máximo organismo interamericano, la Organización de Estados Americanos, se reúne en 1970 e incluye en su agenda "con carácter de prioridad" el asunto del terrorismo y los secuestros. Si alguien prefiere llamar a la OEA en jerga con los términos de "servientes del imperialismo norteamericano", no lo será en este momento en que no es más que servidora de sí misma, en procura de un sistema de autodefensa que garantice el derecho a la vida en este Continente.

América fue sorprendida indefensa ante la horda, sin un instrumento legal en sus manos contra esa clase de actos subprehistóricos. Estos delitos tienen que ser tipificados como "delitos comunes y de jurisdicción internacional". Y que los que quieren "revolución" la busquen dando la cara y no matando por la espalda a quienes nada tienen que ver, muchas veces, con los programas de subversión redactados muy lejos de América.

Esta vez la OEA tendrá el apoyo de todos, menos de aquellos, quizá, que pretendían seguir matando impunemente.

dico cuando decía:

"¿Para cuándo es el árbol?" Para cuando el que lo plantó no pueda sentarse a su sombra.

El hombre vive para mañana, en la prolongación de una historia que será cuando él deje de ser. Hay que morir para vivir.

En el árbol que plantó cantarán las aves al atardecer de todos los días o en las mañanas luminosas.

Plantó para los dioses inmortales. Exaltar la vida a través de lo realmente valioso, es una misión, un imperativo de la propia naturaleza humana".

(Última Hora 1962).

El Mundo al día

Por Jaime Miravittles

FALTA DE VALENTIA RUSA

La situación mundial, cada día más inquietante, señala tres áreas de peligro: Indochina, Oriente Medio e Hispanoamérica. En Indochina estamos ante un estado de "guerra caliente"; en el Oriente Medio, a una situación tensa y expectante que puede conducir a una catastrófica explosión; en Hispanoamérica, a una serie de secuestros políticos que han alterado todas las reglas del juego diplomático y que pueden abocar a un auténtico caos.

Lo curioso del caso es que aquellos acontecimientos no responden a la situación creada por el antagonismo Este-Oeste, concretamente Moscú-Washington, Unión Soviética-Estados Unidos. Aquellos dos gigantes económicos y nucleares se encuentran evidentemente en campos antagónicos, pero su hostilidad es en estos momentos más verbal que efectiva, y ambos han entrado en un terreno de negociaciones del tipo de las que se están celebrando en Viena destinadas a limitar la producción de los armamentos atómicos del tipo SALT. Tanto en el conflicto sudasiático como en la inquietante inestabilidad del Oriente Próximo, como en el caso de los raptos y secuestros en Hispanoamérica, no se enfrentan directamente de una manera necesariamente desastrosa aquellos dos grandes centros de poder. Moscú acaba de denunciar a la China de Mao por su intervención imperialista en los asuntos de Indochina. Concretamente, ha afirmado que corresponde a Pekín la plena responsabilidad de los sucesos de Camboya. Una vez hecha aquella contundente declaración, Moscú ha firmado un tratado con el gobierno de Hanoi destinado a incrementar su ayuda económica y militar. Ha sido precisamente el anuncio de aquel acuerdo el que ha provocado una nueva baja de valores en la bolsa de Wall Street.

En el Oriente Medio, Moscú había buscado, y hasta cierto punto logrado, una fórmula de equilibrio que permitiera una paz negociada. La capacidad ofensiva de los ejércitos israelíes es tan abrumadora con relación a la capacidad defensiva de las fuerzas árabes, que la instalación de una serie de misiles protectores de los centros vitales egipcios era, hasta cierto punto, justificada. El gobierno israelí comprendió inmediatamente el sentido de aquel mensaje, y por primera vez desde la guerra de los Seis Días, se declaraba dispuesto a aceptar las proposiciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Por otro lado, y en justa correspondencia, el gobierno de Washington se había negado a enviar los Phantoms ofensivos solicitados por Tel Aviv.

Es en medio de este proceso político altamente prometedor que se ha producido un hecho capaz de cambiar radicalmente la relación de fuerzas en el medio árabe: los guerrilleros maoístas del doctor Habbache se han rebelado en Jordania, obligando al rey Hussein a una claudicación que puede ser fatal para su destino político, y desplazado el centro de dirección del movimiento palestino a la organización El Fatah, y a su líder hasta ahora indiscutible, Arafat. Es decir, si Moscú ha perdido posiciones en Indochina a favor del concepto chino de la revolución, también ha visto cómo disminuía su prestigio y su atracción, a favor otra vez de Pekín, en esta zona tan peligrosamente inestable que es el Oriente Medio.

Cuando los guerrilleros guatemaltecos detuvieron al embajador de la Alemania Federal y lo asesinaron, Moscú los calificó de "bandidos". Supongo que hubiera aplicado el mismo adjetivo si hubieran fracasado las negociaciones entre el gobierno brasileño y los guerrilleros de su país por la liberación del embajador alemán raptado en aquel país. Todo el mundo sabe, sin embargo, que tanto en un caso como el otro los guerrilleros, que podríamos calificar políticamente con el nombre de "nacional-comunismo", no siguen más las direcciones de Moscú, y se consideran más cercanos a las concepciones revolucionarias de Mao. A pesar del silencio de Fidel Castro, y de sus renovados contactos económicos con Moscú, La Habana continúa siendo el "centro educativo" de los guerrilleros hispanoamericanos.

Es decir, Rusia pierde terreno en Indochina, en Oriente Medio, y en Hispanoamérica. Los grupos que la desertan se acercan cada vez más a la China comunista y, sin embargo, los hombres del Kremlin se atreven a romper definitivamente con aquellos sectores sociales cuya acción podría provocar un apocalíptico enfrentamiento con los Estados Unidos. Esta falta de valentía moral de los actuales dirigentes soviéticos podría conducir a una catástrofe de proporciones incalculables.

YO TAMBIEN OPINO

Señor Director:

En reiteradas oportunidades se han venido produciendo quejas de la mala atención

en el Hospital Obrero. Pero tenía que suceder algo -que realmente se tenga que lamentar- para que las autoridades correspondientes intervengan. Las quejas, al respecto, fueron múltiples en ocasiones en que los pacientes de esenocomio hacían prevalecer su estado de enfermos y su derecho de asegurados, pero que, sin embargo, esto no les significaba ningún buen resultado.

Ahora se piensa emendar los errores; pero téngase en cuenta que la negligencia y la prepotencia de los que encargados de ese "Hospital" ha cobrado su víctima; una enferma de apenas pocos meses de vida y sin que su mal represente un peligro inminente que pueda -inobjetablemente- causarle la muerte.

Pido una investigación para sancionar a los responsables de este hecho y de esta manera sentar un precedente para que esta clase de reprochables hechos que no tienen nombre no vuelvan a producirse.
Lo saluda Atte

Fernando Escobar

(Art. 40. del D.S. de 19-II-70)

Le deben y no le pagan "PROINCO"

Promotora de investigaciones comerciales. Con departamento Jurídico-contable, libre de pago por consulta. Hace efectivo COBRANZAS; de cheques sin fondos, letras vencidas, documentos en depósito, documentos mercantiles y otros.

DEPARTAMENTO ESPECIAL.— En la ciudad e interior. Investigaciones comerciales privadas para futuros clientes, de la Industria y Comercio. A cargo de personal especializado. Seriedad - Garantizamos documentos - Prontitud - Absoluta reserva. Calle Bolívar 697 Oficina 15. (Frente a la Contraloría). Casilla 6102. La Paz. Tenemos sucursales en el interior.

Dr. GUIDO SAGARNAGA SALAS

CIRUJANO DENTISTA

Estudios de especialización en el exterior

Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar

— Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General

Atención de 9 a 12 y de 14 a 19.

Consultorio: Ayacucho 320 — tercer piso — Edificio Cine Scala

Teléfono Consultorio 22692 — Domicilio 41210

Dr. NILS D. NOYA TAPIA

MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRIA INFANTIL

U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D.F. — Consultorio:

Merced 1115. (Edif. Guerrero 3er. piso. Of. 2. Teléfono 22162).

Atiende de Hs. 18 a 20 - English Spoken - Casilla de Correo 1395

Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO UROLOGO

Atenciones suspendidas por motivos de salud

Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA

Graduado en la Universidad de Madrid — España

ESPECIALISTA — TITULADO

Enfermedades del estómago - hígado e intestinos.

Enfermedades digestivas de los niños

Av. Camacho 1312 - 3er. piso. T. 29371 Hrs. de consulta de 3 a 7

Dr. EMILIO SALGUEIRO CELIS

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular (insuficiencias arteriales). Trafiamiento radical de várices. ENDOSCOPIAS - AEROLIZACIONES - ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 13 a 18 y 30 Edificio Castilla Ots. 303 - 304. Calle Loayza Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567. Casilla 2475. Man Spricht Deutsch - English Spoken.

Dr. FELIX CASTELLON L.

MEDICO DE NIÑOS

Atención de prematuros — Control del recién nacido

Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición.

Atención: 14 — 17 horas.

Consultorio: Edificio. Cine Scala

Tercer piso Teléfono 22692

Domicilio: Jorge Saenz 1230 — Teléfono 21695

Atiende llamados nocturnos

Dr. René Porcel Gallo

OIDOS — NARIZ — GARGANTA

Subdirector del Núcleo Latino Americano para el estudio de la Audición y Equilibrio.

Cuenta con el instrumental más completo y moderno para la REHABILITACION QUIRURGICA DE LA SORDERA.

Para una mejor atención en el consultorio insinúa a su distinguida clientela solicitar hora en los siguientes teléfonos:

50904 Domicilio (Mañanas)

52797 Consultorio (Tardes)

Consultorio: Plaza Murillo Edif. París. Of. 4. — Casilla 4305.

HORARIO: 15 y 30 a 20 y 30.

Clínica Aranda

Plaza Uyuni 1351. - Telf. 28632 (Miraflores)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizados sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual, baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios.

En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a 35 \$b. cama, sin ningún otro recargo económico adicional.

ALUMNOS MEDIOS EN LA ALFABETIZACION RURAL

MINEDUCACION PROMUEVE CONCURSOS

Con resolución Ministerial el despacho de Educación resolvió activar la preparación de los alumnos del ciclo medio, en prácticas e iniciativas de Desarrollo Comunal, para que colaboren eficazmente en los programas de alfabetización de los sectores rurales en el país.

La Resolución indica que se debe ofrecer a los alumnos del ciclo medio, la posibilidad de ejercitar sus aspiraciones, mediante concursos para la aplicación práctica de los programas de estudios en beneficio de una acción alfabetizadora integral.

Entre los concursos se mencionan el de "Cien temas alusivos a la alfabetización", destinado a concientizar a la ciudadanía respecto a la campaña de alfabetización de "composiciones literarias musicales" exaltando la vida de hogar, tradiciones, culturales autóctonas.

Por otra parte, están los concursos de "Cartel Mural", de "Industrial Escolar", "Trigüen semblanzas literarias" y finalmente, el de "Tres proyectos de industrias". Para todas estas competencias existen premios de \$b. 500 a los mejores trabajos.

Los mencionados concursos serán sujetos a las siguientes bases: La inscripción será por grupos de 5 alumnos como mínimo y 10 como máximo, con la aprobación del curso y plantel al que pertenecen, además de la de los participantes.

Los trabajos deberán ser presentados, contra recibo en sobrecubierta y bajo seudónimo hasta el 30 de agosto del presente.

Las direcciones distritales de Educación serán las encargadas de evaluar las nóminas de equipos concursantes, con las respectivas especificaciones.

Los jurados calificados serán integrados por autoridades que tengan relación directa con la temática del concurso, además de representantes de la Federación Nacional de Maestros Urbanos, la Confederación de Estudiantes de Secundaria. Un delegado de la Dirección de Planeamiento Educativo formará parte de todas las comisiones, en calidad de coordinador.

El fallo de los jurados será presentado en acto oficial y público al Ministro de Educación, quien hará la entrega de premios a los ganadores del concurso.

KOLLE CUETO FUE A POTOSI

El Ministro de Agricultura, Kollé Cueto, viajó ayer a la localidad de Ullucuy, al norte potosino, para inaugurar el camino y entregar títulos de propiedad a los lugareños.

El acto se realizará, según las instrucciones de ese despacho, en presencia de 50 mil campesinos que oírán un mensaje del general Orosco por intermedio de Kollé Cueto.

Al Ministro de Agricultura acompañan el Director de Desarrollo de la Comunidad, Carlos de la Cruz, y el Presidente de Reforma Agraria, Guálberto Dávalos.

UNIDADES MOVILES EN AREAS RURALES

El Ministro de Salud enviará a fines de este mes unidades móviles a áreas altiplánicas de La Paz, Cochabamba, Potosí para atender aspectos de salud infantil, maternidad, control sanitario, atención dental, inmunizaciones y saneamiento ambiental.

Cada unidad estará compuesta por un médico, un dentista, un auxiliar de enfermería y un técnico de saneamiento ambiental.

Los centros piloto, para el trabajo en cada área, serán: Caranavi y Puerto Acosta en La Paz, Sabalito en Oruro, Colquechaca, Santa Ana de Buena Vista y Provincia de Potosí.

AVISO PERMANENTE

SE INSINUA A LOS DEUDORES DE LA EX EMPRESA "ULTIMA HORA", CANCELAR A LA BREVEDAD POSIBLE SUS CUENTAS PENDIENTES HASTA EL 31 DE MARZO.

EN CASO CONTRARIO SE PUBLICARAN, CON CARACTER PERMANENTE, LOS NOMBRES DE PARTICULARES E INSTITUCIONES Y SIN PERJUICIO DE INICIAR LA ACCION JUDICIAL CORRESPONDIENTE.

ADMINISTRACION EX EMPRESA "ULTIMA HORA"

AVISO DEUDORES DE "HOY"

PEDIMOS A NUESTROS DEUDORES QUE SE APERSONEN POR NUESTRAS OFICINAS CON OBJETO DE CANCELAR LO ADEUDADO A ESTE MATUTINO, EN CASO CONTRARIO NOS VEREMOS EN LA OBLIGACION DE PUBLICAR SUS NOMBRES SIN PERJUICIO DE SEGUIR LA ACCION JUDICIAL CORRESPONDIENTE.

La Administración

ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS

Invitación a propuestas para la provisión de uniformes para el DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD.

Se invita a las fábricas de ropa y artículos de cuero a presentar propuestas para la provisión de:

Treinta y seis unidades, uniformes bicolor, compuestos por una gorra, una blusa, un pantalón, dos pares de botas, un capote impermeable, tres camisas, un par de guantes de cuero y un cinturón con bandolera.

El pliego de condiciones generales y especificaciones podrá obtenerse en el 1er. piso, oficina 110 del Edificio Castilla (calle Loayza) en horas de oficina, al precio de \$b. 10.00 cada ejemplar.

Las propuestas se presentarán en sobre sellado y lacrado, en el papel y timbres de Ley, hasta Hrs. 17:00 del día 9 de Julio de 1970.

La Gerencia

La Paz, 26 de junio de 1970

AYOROA: VICTOR PAZ NO PODRA VOLVER AL PAIS

BAPTISTA OPINA LO CONTRARIO

"Victor Paz Estenssoro no regresará al país mientras esté en el Gobierno, las Fuerzas Armadas", dijo categóricamente el ministro del Interior, Juan Ayoroa, al declinar hacer mayores declaraciones respecto al pedido del ex-Mandatario para ingresar al país. Por su parte, el Ministro de Educación, Mariano Baptista, cree que Paz Estenssoro debería estar aquí para convencerse de que existe una verdadera revolución.

Para reforzar su opinión Baptista citó una frase de Simón Bolívar que dice: "Para hablar de revolución y de sus actores es necesario servarlos de cerca y juzgarlos de lejos".

ENLACES

Consultado sobre la libertad concedida a los enlaces guerrilleros Schutti, Gonzalo Orosa y Jorge Bot, Juan Ayoroa manifestó que de la justicia boliviana la que conlleva tal beneficio y, el Gobierno, el cumplimiento de esa decisión se limitó simplemente a conceder visas de salida para que los tres ciudadanos se ausenten al país.

Aclaró que la libertad concedida a los tres enlaces fue decisión exclusiva de la justicia y que no existieron presiones para tal determinación.

ARGUEDAS

Finalmente, el ministro del Interior se refirió a declaraciones formuladas por Antonio Arguedas, indicando que coincide con la opinión del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, sobre la baja calidad moral del ex dignatario de Estado.

SE PRECISA

Servienta de vestido con certificados Ref. Federico Zuazo No. 1653 2o piso. Sra Carratú.



'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY



Ventas por mayor

Macdonald & Co.

(Bolivia) S.A.

Una Organización moderna con tradición

La Paz, Plaza del Periodista
Sucursales: Oropesa, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí, Tarija

NO HAY DESAJUSTE EN LA ECONOMIA NACIONAL

El ministro de Finanzas, Antonio Sánchez de Lozada, negó ayer que la economía del país esté sufriendo un desajuste, a raíz de la disposición del Gobierno para que las empresas retiren el 2 por ciento de su capital que estaban retenidos en el Banco Central.

En la oportunidad, el Secretario de Estado reiteró anteriores declaraciones indicando que la economía del país está fuertemente respaldada por un fondo de divisas.

"La autorización para que las empresas privadas se recapitalicen no perjudicará en forma alguna al presupuesto del país", concluyó Sánchez de Lozada.

Donde hay encanto... está Iberia.



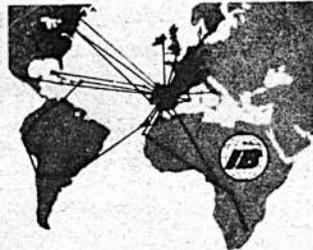
Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España, ha viajado mucho. Por tanto no se sorprenda si nos encuentra en París, o en Londres, o en Nueva York, o en Caracas. Allí donde hay alegría y encanto está Iberia.

Pero no es sólo que somos internacionales. Es que también nos aferramos con orgullo a nuestra herencia española. La herencia de carácter afectivo, de digni-

dad, alegría y simpatía. Y de encanto. Iberia lleva el auténtico encanto que es España. Está en las cosas grandes y en las cosas pequeñas. En el jerez que le sirven antes que nada. En los vinos españoles y en las comidas deliciosas preparadas por nuestro propio chef, que vuela con nosotros (para poder aceptar

personalmente sus cumplidos). El trato de nuestra cortés tripulación y la tranquilidad de saber que solamente el avión recibe más atenciones que usted.

No importa donde vaya, ¿no es estupendo ir disfrutando del ambiente romántico de Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España? La distancia más encantadora entre dos puntos... o tres... o cuatro.



IBERIA

Líneas Aéreas Internacionales de España.
Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.

Vuele por el mundo con Iberia. El encanto de España le acompaña.

Av. 16 de Julio Edificio Petrolero Telfs. 20270-24378-42115

. Continuando con la campaña de defensa de los recursos naturales del país, iniciada por HOY se visitó el Instituto Forestal Nacional de Investigación y Capacitación, situado en la plaza Colón de Obrajes.

En un área de 18.000 mts², se ha observado la existencia de viveros y plantaciones clasificadas de una extensa variedad de árboles típicos y extranjeros.

Pinos, acacias, thuyas, eucaliptos, cipreses, fresnos, abetos, alerces y otra serie de plantas, completan el conjunto, cuya preparación data de muchos años de investigación y experimentación, con fines de contribuir al repoblamiento forestal del país.

El Instituto está dirigido por su propietaria Mía v. de Lindemann a quien la entrevistamos en pleno trabajo.

DATOS PERSONALES
Mía v. de Lindemann tiene 84 años, nació en Luxemburgo (Alemania), radica en Bolivia desde hace 50 años, de los cuales 40 los dedicó a prácticas agronómicas.

En 1949 fundó en sus predios de Obrajes, el Centro Escolar de Fomento Agrícola Lindemann (CEFAL) e inicia una campaña de reforestación en el altiplano, a través de brigadas infantiles que fueron sustentadas con sus propios peculios. Recorre en ese afán por Ikiaka, Tari, Copacabana y otras regiones, obsequiando y plantando miles de arbolitos.

Poco después realiza igual labor en Alto Chulumani donde además instala una colonia de vacaciones para sus pupilos y allí se inicia al mismo tiempo plantaciones experimentales. Posteriormente aquella se convierte en una Escuela Técnica de Agronomía.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 15-70

PROVISION DE ROPA DE TRABAJO

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas Comerciales y/o Industriales legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio para la provisión de:

2.000 Pzas. OVEROLES DE TRABAJO

De acuerdo a muestras y pliego de especificaciones que los interesados podrán retirar en las Oficinas del Departamento de Servicios Generales del S.N.C.

Las Propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la Propuesta de \$b. 50.— por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la propuesta, hasta horas 17.30 del día 3 de agosto de 1970, en la Secretaría de la Gerencia del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre N° 1829.

La Paz, junio de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

**LA NUEVA
MOTOCICLETA
Californian
JAWA**

SKOBOL S.A.

POTOSI 862 - TELEFONOS 28808 Y 25101 - AGENCIAS EN URURO, COCHABAMBA, SANTA CRUZ.

CAMPAÑA D VIDA DEDICA

Con la compra de otros terrenos funda la Escuela Práctica de Agricultura para maestros campesinos.

En 1959 funda en el mismo lugar la Escuela Forestal "San Huberto", de la que es su Directora durante 4 años, al cabo de los cuales, Acción Cívica del Ejército se incauta de la propiedad para realizar cultivos de hortalizas.

En La Paz continúa con su labor de enseñanza a los niños, hasta que -según manifiesta- su administrador arbitrariamente vendió parte de los terrenos, no obstante que con anterioridad (1952) el gobierno había declarado por Decreto Supremo "Arboreto Nacional". Como emergencia de éste y otros incidentes, actualmente existen nueve procesos judiciales en ventilación.

Por otro lado, un establecimiento educacional alejano se apropia de otros 6.000 mts² previa una violenta pedrea efectuada por los estudiantes.

Con indisolubla amargura Lindemann expresa: "He sido víctima de tanto atropello por el sólo hecho de haber dedicado mi vida a los niños forjando en ellos las aptitudes de plantar árboles con aquella ilusión que me dejó mi padre de hacer una obra constructiva. He sufrido la incomprensión, indiferencia y hasta el sabotaje no obstante que mi único propósito ha sido legar a Bolivia mis conocimientos y mis bienes".

PREMIOS

"En reconocimiento por su contribución noble y desinteresada al fomento de la agricultura como fuente de recuperación nacional, fundando cuatro escuelas en la República y una colonia de vacaciones" -según reza en la Resolución Suprema- fue condecorada en 1960 con el Cóndor de los Andes en el grado de Gran Maestro. Ese mismo año, el Ministerio de Agricultura le confiere el título de "La amiga del árbol".

Fuera de ello tiene 15 diplomas y otros tantos premios de exposiciones forestales, que testimonian su árdua y meritoria carrera.

PARADOJA INCONCEBIBLE

Acosada por los problemas antedichos, resuelve entregar el Instituto a la UMSA. Hace las gestiones personalmente durante dos años pero este organismo rechaza

virtualmente el ofrecimiento de aceptar la firma del convenio.

-La Universidad de La Paz, desde su fundación, con todos sus recursos, bibliotecas, plantas, viveros de aves desecadas, peces, y especies marítimas de posesión se llevó a cabo en pocos días del mes de mayo.

Mía Lindemann es Directora vitalicia del Instituto. Además se le encargó la dirección de los programas de estudio que habían sido creados por ella misma en una Universidad Técnica.

Se espera que hasta el presente año entre en funcionamiento Lindemann para seguir a lo largo de la vida realizando el sueño de ver en funcionamiento un centro de capacitación y producción del país.

ATEN ECON TRANSP DE MIN

El consorcio internacional (tres dólares más por tonelada) a la economía nacional.

La noticia fue confirmada por representantes de la UMSA, que, al inicio, indicó que se lograría una reducción del 10%.

El ministro Bonifaz, del problema que implicó el Gobierno, declaró que la medida y que ello "es una muestra de la gravedad de la situación".

La decisión de los ministros de la diferencia de tarifa de los minerales. Actualmente el total de estaño boliviano es de 1969 exportó alrededor de 100.000 toneladas.

La Cámara de Minería forma unilateral, ya que los otros países de la Paz no se cumplieron.

H. Municipalidad de La Paz

DEPARTAMENTO DE ALCANTARILLADO
CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras, para la ejecución del colector principal de Alcantarillado pluvial y sanitario desde el callejón Max Paredes (esq. Buenos Aires) hasta el callejón 20 de Octubre (esq. Landaeta).

Los pliegos, perfiles y especificaciones técnicas se deberán retirar del Departamento de Alcantarillado.

Las propuestas deben ser entregadas con las formalidades de Ley en la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal, hasta horas 18.00 del día miércoles 8 de julio.

La Paz, 26 de junio de 1970
LA DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

FALTA UN SOLO DIA PARA EL SORTEO DE LOTERIA NACIONAL

ATACION: UNA AGRONOMIA

base a las plantaciones que
STACION EN

registro de este repotaje de hacer un balance de las instituciones particularmente la de Agronomía, que pese a contar con recursos económicos y técnicos no ha cumplido la obligación de reservar riquezas naturales, no ha adoptado una política de este tipo en los últimos dos decadas, menos se ha preocupado de capacitar a persona para el cultivo.

forestales como el de A. (La Paz) fue devuelto a su propietario por "razones" políticas con perjuicio de realizar sus propios cultivos. En cambio una persona particular y anciana, pudo más bien sostener un vivero de investigación y experimentación de plantas respetable.

ATRA LA NACIONAL

ARTISANALES GRAVOS TARIFAS

generales, elevará sus tarifas ocasionando grave perjuicio

de Minería, Oscar Bonifaz y Cámara que solicitó al Secretario de Minería la medida mencionada o lo-

avando y le informó acerca graves. A su salida de la Casa de Minería de grandes alcances un país industrializado".

grave —se dijo— ya que por los productores de minerales y Liverpool y el 90 por ciento de los exportados. De ese modo, el país que en mayo y diciembre de este año en el transporte del metal diablo. Los ministros tomaron la decisión en el pasado se acordó con elevación de tarifas, lo que

Pudo proyectar sus inquietudes hacia el repoblamiento forestal que por otro lado está siendo aniquilado inmisericordemente.

Y el tema no es nuevo ni subjetivo. Lindemann escribía hace diez años "La tala indiscriminada en nuestros valles y altiplano, la explotación a fondo de las especies de mayor valor maderero en el oriente, sin la preocupación de la reforestación, constituye un motivo para provocar su agotamiento con peligro de desaparecer en un futuro próximo".

Posteriormente, Edgar Quintanilla escribe en la Revista "Foresta" de la Asociación Nacional de Ingenieros Agrónomos (1962-63): "Sin temor a error, el labor del Servicio Forestal se ha circunscrito y limitado a la función de simple fiscalización, sin poder abarcar la protección, preservación, inventariación, clasificación y repoblamiento, menos la parte científica de investigación y promoción de la industria maderera".



Mia v. de Lindemann, a los 84 años de edad, desea culminar la obra emprendida hace 50 años en Bolivia, cuando entre en funcionamiento su Instituto de Obras

"Es necesario remarcar que en nuestro país no hubo explotación sino destrucción forestal".

"La acelerada destrucción de nuestras especies forestales, como la mara, constituye un hecho criminoso sin precedentes. En nuestro país hay normas y leyes, pero no se cumplen en lo más mínimo por la total ausencia de conciencia forestal".

"Ningun industrial maderero se ha preocupado de dirigir su obligación al repoblamiento por regeneración natural".

"Por su lento desarrollo (70 años) y su baja densidad, la mara es una especie que puede ser extinguida con mucha facilidad".

"En Santa Cruz esta especie está a punto de desaparecer y nadie hasta el presente ha tomado las

prevenciones que el caso aconseja, etc."

Repetimos, esto se decía hace diez años y nos preguntamos: ¿Qué es lo que se ha hecho desde entonces en el Ministerio de Agricultura?

Nada, seguimos igual, o mejor dicho peor que antes, puesto que lo único que se ha incrementado ha sido el número de explotadores de madera.

Por eso HOY, vuelve a reeditar su voz de alarma y a exigir la atención preferente a este problema, ofrecida con buenas intenciones por el Ministro Kolle Cueto.

Valgan los ejemplos citados para despertar la conciencia ciudadana y de las autoridades para llevar adelante una política de defensa de los recursos naturales.

Gran cine MEXICO

HOY MATINEE - TANDA Y NOCHE ESPECTACULAR SUPER ESTRENO EXCLUSIVO MATINEE - TANDA DOBLE con la mejor película de VIRUTA y CAPULINA

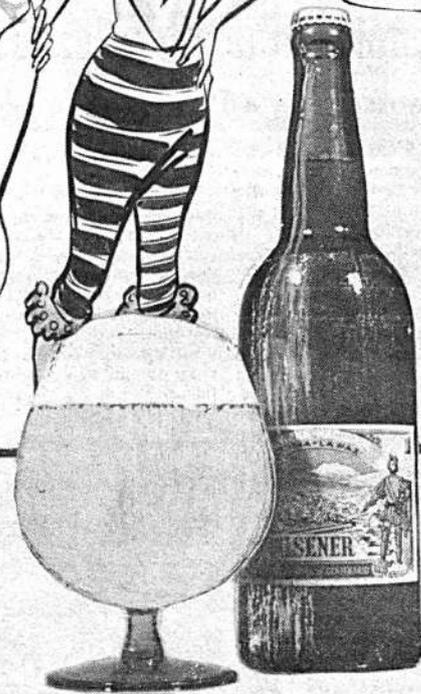
Detectives y Ladrones NOCHE DOBLE con el brutal estallido de la morbosidad..

El Cuarto Chino en EASTMANCOLOR

UNA PELICULA QUE LE HARA REIR HASTA EL DELIRIO Y QUE LE ESTRUJARA EL CORAZON



GUSTA A TODOS



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

LABREMOS UN GRAN FUTURO: ALFABETICEMOS.

Municipalidad de La Paz

Licitación de Equipo Pesado,

Vehículos y otros

recuerda a las Empresas interesadas en la licitación para equipo pesado, carros basureros, tractores y otros que el último plazo para la presentación de propuestas es el miércoles 8 de junio a las 18 horas.

La Paz, 26 de junio de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

FALTA UN SOLO DIA PARA EL SORTEO DE LOTERIA NACIONAL



BONN, junio 29 (A.F.P.). Walter Scheel, Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, recibió aquí esta mañana a Ehrenfeld von Hollthorn, (foto), embajador en Brasil recientemente capturado por extremistas brasileños y canjeado por 40 detenidos políticos.

Ministro y diplomático conversaron sobre las relaciones germano-brasileñas y von Hollthorn dijo que debía su libertad a la actitud humanitaria y cooperativa de las autoridades de Brasilia.

REUNION DE EXPERTOS DE CUENCA DEL PLATA COMENZO EN ASUNCION

Financiación de proyectos multinacionales

ASUNCION, junio 29 (AFP). Expertos de Argentina, BOLIVIA, Brasil, Paraguay y Uruguay, comenzaron hoy aquí una reunión de nivel técnico con vistas a la creación de un organismo encargado de ayudar en la financiación de los proyectos multinacionales en el marco de la Cuenca del Plata.

Uruguay había expuesto una iniciativa en tal sentido y se estima que ésta será aprobada por la reunión de expertos, que se realiza a modo de antesala de la conferencia de los cancilleres de las cinco naciones de la cuenca, a celebrarse también en Asunción entre el 12 y 14 de agosto próximo. Se entiende que los cancilleres secundarán a los expertos y les darán respaldo "político".

No se esperan mayores objeciones al proyecto uruguayo que tiene el complemento de un plan elaborado por el Paraguay para crear la Corporación Financiera de la Cuenca del Plata, con la intención de ayudar en la financiación de los planes tendentes al máximo aprovechamiento de los recursos naturales de la región, considerados entre los más ricos del continente.

La cuenca del Plata, que abarca una extensa zona sudamericana de más de tres millones de kilómetros cuadrados y una población superior a los 113 millones de habitantes, tiene especial interés en llevar a su etapa de ejecución los proyectos y a esbozados que son varios.

Entre estos últimos figuran un mayor incremento en el aprovechamiento energético, particularmente rico en la zona del río Paraná y río Uruguay, la explotación de grandes yacimientos de minerales, el mejoramiento de las vías de comunicación y otros muchos proyectos que están "duciendo" en los archivos de las cancillerías por falta de financiación.

Escuadrón de la Muerte hizo su reaparición en el Brasil

Dos nuevas víctimas no identificadas

SAO PAULO, 29 (AP). Luego de varios meses de inactividad, el famoso "Escuadrón de la Muerte" volvió a actuar en Sao Paulo, la ciudad más grande del Brasil.

Un individuo de "relaciones públicas" de la rama local del Escuadrón apodado "Lirio Blanco" informó por teléfono a la policía en el pasado fin de semana sobre "ejecuciones" consumadas recientemente por la organización. La policía encontró dos cadáveres mutilados en una carretera desierta, a 35 kilómetros del centro de la ciudad. Ambas víctimas tenían las cabezas acribilladas a balazos. Las balas eran de calibre 45. Los cadáveres presentaban señales de haber sido estrangulados con cuerdas de nylon, típico método de ejecución del "Escuadrón de la Muerte".

Los escuadrones de la muerte son pandillas de asesinos—supuestamente integradas por policías libres de servicio—que han venido aplicando justicia sumaria a ladrones y figuras del hampa en las grandes ciudades de Brasil desde 1958. Los periódicos calculan en más de mil el número de asesinatos cometidos por los escuadrones de la muerte.

Periodistas de Sao Paulo especulaban que las dos últimas muertes—las víctimas no han sido identificadas todavía—fueron parte de una represalia por un tiroteo ocurrido a comienzos de este mes entre policías y un presunto pandillero de criminales, en el que murieron dos agentes. Dos presuntos malhechores también murieron en el tiroteo.

Versiónes sin confirmar indican que la policía suministró al "Escuadrón de la Muerte" los nombres de cuatro malhechores y ordenó sus ejecuciones como represalia por las bajas policiales ocurridas en el tiroteo.

Norteamericanos piden cambio de la política de los EE.UU.

Carta entregada a Pat Nixon en Lima

Lima jun 29 (AFP).—Dieciocho ciudadanos norteamericanos, entre ellos algunos sacerdotes y monjas pidieron en una carta que entregaron aquí a la señora Patricia Nixon esposa del presidente norteamericano, que los Estados Unidos cambien su política exterior.

Dicen en la misiva, que aprecian mucho la ayuda material que los Estados Unidos han prestado al Perú con motivo del terremoto del pasado 31, pero que la visita de la Primera Dama norteamericana tendrá sentido sólo si representa "un cambio radical en la política exterior estadounidense en cuanto concierne a los que sufren y a los oprimidos del mundo entero".

Señalaron que es necesario cambiar el concepto mismo de la ayuda, a fin de que ésta se materialice en préstamos con bajo o ningún interés, en ausencia de toda

restricción, de forma que permita a los hombres libres y autores de su propio destino tras subrayar que debe corregirse el injusto juego en las relaciones comerciales entre países ricos y subdesarrollados, la carta concluye diciendo que no puede distinguirse entre las muertes y el dolor causado por el terremoto peruano y las muertes y sufrimientos causados por la guerra y una política exterior que quita con una mano lo que da con la otra.

Gobierno camboyano confía en el retorno de las tropas de EE.UU.

Lon Nol dijo que hubiera preferido su permanencia

PHNOM PENH, junio 29 (A.F.P.). El general Lon Nol, jefe del gobierno camboyano, expuso esta mañana su "esperanza" de que las fuerzas norteamericanas vuelvan a intervenir en el país en caso de que se agrave la situación militar. En una rueda de prensa, Lon Nol reconoció que, personalmente, hubie-

ra preferido que las tropas estadounidenses se quedaran en Camboya, pero aseguró no haber cursado demandas en tal sentido.

Luego se refirió extensamente a los aspectos militares, económicos y diplomáticos de la guerra.

"Camboya, que no está preparada para rechazar una agresión, cuenta actualmente con fuerzas que pueden empezar a combatir", dijo el general Lon Nol.

"Nuestro problema más acuciante concierne al armamento", prosiguió. "Un sólo batallón está equipado de modo satisfactorio". Muy próximamente, lanzará acciones destinadas a liberar la orilla del Mekong y asegurar el control de la carretera Phnom Penh—Kompong Som, adelantando Lon Nol, según el cual los efectivos del Vietcong en Camboya ascienden a unos 35.000 hombres. En el plano económico, confió en que su país está implorando progresivamente una economía de guerra, como lo demuestra la movilización general decretada el jueves.



LABOR DEFENSIVA Soldados de infantería de Laos, abandonan el camión que transportó a una patrulla hasta las proximidades de la junta de las rutas 13 y 7 de Sala Phou Khoun, en Laos Central, oeste de la Llanura de Jars. Las tropas laosianas tomaron posiciones estratégicas de defensa en el área, en espera de los ataques de tropas comunistas (AP Wire photo).

Wilson es jefe de oposición en los Comunes

LONDRES, Jun. 29 (AP). Harold Wilson fue reelegido hoy jefe de la oposición laborista en la Cámara de los Comunes y presidente de su partido.

También hoy eligió la Cámara, respetuosa de sus tradiciones, al presidente, reelegiendo a Horace King, diputado laborista que presidió la anterior legislatura.

La elección del presidente llamado "speaker" porque ra quien hablaba ante el soberano en nombre de sus compañeros de Cámara, es un ceremonial pintoresco que precede del Siglo XIV.

El escribano de la Cámara, vestido de negro y tocado con una peluca tradicional, apuñala con su dedo, sin decir una palabra, a un diputado de la mayoría.

Robert Turton, que fue designado, contestó sugiriendo la reelección del presidente saliente. Ser "speaker" era un honor temido porque el que hablaba en nombre de todos, arriesgaba a veces la cabeza si el rey estaba de mal humor.

Sismo peruano superó a explosión en Hiroshima

Equivalente a 500 bombas atómicas

LIMA, 29 (ANSA). La energía liberada por el terremoto del pasado 31 de mayo, fue el equivalente a 500 bombas atómicas similares a la que destruyó Hiroshima en la Segunda Guerra Mundial, según manifestó el Director de Sismología del Instituto Geofísico del Perú, ingeniero Enrique Deza.

Para determinar la energía liberada por el terremoto que sacudó una vasta región del país, el ingeniero Deza elevó la unidad de energía diez a la vigésima cuarta potencia. De esa fórmula el científico peruano dedujo que la energía del sismo es quinientas veces superior a la bomba atómica arrojada sobre Hiroshima.

Asimismo, indicó que la destructividad efectiva tuvo una forma alargada desde la costa a la sierra y cubrió un área aproximada de 40 kilómetros cuadrados.

EE.UU. retiró sus tropas de Camboya

SAIGON, 29 (AP).— Las últimas tropas norteamericanas de combate salieron hoy de Camboya. Quedó solamente un puñado de asesores que deberán regresar a Vietnam del Sur antes del plazo fijado por el presidente Nixon para el retiro, que concluye a la medianoche de mañana (hoy).

Mientras los norteamericanos se retiraban, tropas norvietnamitas y del Vietcong reanudaron su asalto contra un arsenal camboyano en Long Vek, a 36 kilómetros al norte de Phnom Penh, la capital, y bombardearon posiciones del ejército camboyano en la zona de Siem Reap Angkor, en el noroeste.

El primer ministro camboyano Lon Nol dijo que había confiado en que las fuerzas norteamericanas permanecerían en el

Comunistas reanudaron asalto contra arsenal

país con posterioridad al plazo, pero añadió "ahora estamos en condiciones de luchar con respaldo aéreo".

Expresó en conferencia de prensa que tiene la esperanza de que el presidente Nixon ordene el retorno de las tropas norteamericanas a Camboya en caso de empeorar la situación militar.

Los últimos en salir de Camboya fueron 1.800 hombres de la primera división de caballería aerotransportada. En esta forma se pone fin a una acción de 60 días que copó depósitos comunistas de municiones, alimentos y otras provisiones.

El comando norteamericano informó que no fueron muertos norteamericanos en el período

de 24 horas que concluyó a la medianoche, tanto en Camboya como en Vietnam del Sur.

Un informe emitido por el comando, el sábado, dio cuenta de la muerte de 329 soldados norteamericanos y 1.500 heridos du-

rante la operación efectuada contra bases comunistas de aprovisionamiento en el oriente de Camboya.

El retiro norteamericano no descarta la posibilidad de que la aviación y la artillería estado-

unidense continúen bombardeando las bases en la frontera.

Cañones norteamericanos ya fueron emplazados en serie de bases en el lado survietnamés de la frontera y pueden disparar en apoyo de los 39.000 survietnamitas que prolongarán su permanencia.

Argentina planteó acción efectiva contra el terrorismo y secuestros

WASHINGTON, 29 (ANSA). — La Argentina denunció la subversión violenta y los secuestros de diplomáticos en la América Latina, que "responde a planes coordinados que exceden los límites nacionales" e instó a la acción efectiva de la Asamblea de la OEA para "prevenir la comisión de estos crímenes y asegurar la adecuada sanción para quienes los cometan".

Al abogar por la condena de los actos de terrorismo como delitos comunes, el ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Luis María de Pablo Pardo, dijo a la asamblea extraordinaria de la OEA que el establecimiento de la paz no puede lograrse con meras declaraciones solemnes de los principios fundamentales de la convivencia internacional. "Su preservación requiere, además de una vocación y un esfuerzo común, la actualización de medidas efectivas

que garanticen la mayor seguridad regional".

Advertió que los gobiernos y los pueblos latinoamericanos no deben engañarse: que "la acción pertur-

badora que intenta conmovir nuestra tranquilidad social y la estabilidad de nuestras instituciones responde a planes coordinados que exceden los límites nacionales".

Golda Meir ratificó llamado de paz a los países árabes

Cese de fuego mutuo y absoluto

JERUSALEN, 29 (AP).— La primera ministra Golda Meir, reiteró hoy su invitación a los árabes para celebrar conversaciones de paz "sin condiciones previas, ni ultimátums" y una "cesación del fuego, mutua y absoluta".

Rechazó como "un truco" cualquier suspensión del fuego con límite de tiempo, porque ella permitiría a Egipto reconstruir sus averiadas defensas en el Canal de Suez.

La señora Meir pronunció ante el Knesset (parlamento), un discurso que ha sido considerado aquí como la respuesta israelí a la última propuesta norteamericana de paz para el Medio Oriente.

No describió la propuesta presentada el jueves por el Secretario norteamericano de Estado William P. Rogers, "porque nos fue remitida para no ser publicada". No se refirió directamente tampoco a este tema.

Pero se mostró firme en rechazar una tregua con limitación temporal que se cree sería una de las cláusulas contenidas en el plan norteamericano.

"Me causa profundo pesar decir que no puedo informar hoy al Knesset que se haya presentado indicio alguno del tan esperado cambio entre los dirigentes árabes", dijo.

La primera ministro añadió que no se ha revelado evidencia de una "sustancial posibilidad que pudiera permitirnos iniciar conversaciones en cambio de continuar defendiéndonos de nuestros atacantes".

HEATH CONVOCO A UNA REUNION DE EMERGENCIA

BELFAST, Irlanda del Norte, 29 (AP).— Soldados británicos con orden de abrir fuego a la vista contra francotiradores, patrullaban hoy las calles de Belfast y el Primer Ministro británico Edward Heath convocaba en el interín en Londres a su gabinete a una sesión de emergencia para tratar lo relacionado con los disturbios religiosos en Irlanda del Norte.

El Secretario del Interior, Reginald Maudling, principal funcionario británico encargado de hacer cumplir las leyes, llegará mañana aquí para visitar la provincia donde los incendios, balazos y bombas de gasolina causaron la muerte por lo menos a seis personas e hirieron a más de 200.

THAILANDIA DISPUESTA A ENVIAR TROPAS A CAMBOYA

Bangkok, Jun. 29 (AFP).— El general Prapass Charusathira, vice-Primer Ministro de Tailandia, criticó vivamente hoy la decisión norteamericana de retirarse de Camboya y dijo que las tropas tailandesas están dispuestas a "entrar en acción en cuanto sea necesario".

"Los Estados Unidos deberían asumir sus responsabilidades en vez de abandonar al pueblo camboyano", dijo Charusathira.

"No perdamos de vista que, si los combates en Camboya alcanzan su grado actual de violencia, la responsabilidad incumbe a los bombarderos norteamericanos de los "santuarios" comunistas".

"El repliegue estadounidense conducirá forzosamente a una degradación de la situación.

Camino Huaylloma - San Pedro de Buenavista

El Servicio Nacional de Caminos, entregará al Ministerio de Transportes y Comunicaciones el camino carretero Huaylloma-San Pedro de Buenavista, cuya construcción estuvo a cargo del Distrito No. 6 Oruro, que inició los trabajos en Enero de 1959.

El Abra de Huaylloma se encuentra a 194 Kms de Oruro, camino considerado para la bifurcación hacia San Pedro de Buenavista, capital de la Provincia Charcas, departamento de Potosí, con una longitud de 35 Kms.

FINANCIAMIENTO

Esta construcción contó con un financiamiento especial del Servicio Nacional de Caminos cuyo costo aproximado es de \$b. 1.500.000.—

CARACTERISTICAS GEOMETRICAS

Velocidad Directriz	40 Km/h
Radio de curva mínimo	30 m.
Pendiente máxima	7 %
Longitud mínima de curva vertical	40 m.
Ancho de plataforma	5 m.
Máximo derecho de vía	40 m.
Pavimento, Base estabilizada de grava Tipo de carga para Puentes	HS 20
Ancho de Puentes	
Luz 10 a 15 m	4.5 m.

De acuerdo a lo expuesto, a su vez el Sr. Ministro de Transportes y Comunicaciones Gral. DAEM. Ing Jaime Paz Soldán Pol entregará al Servicio Público el día de hoy el mencionado camino, para lo que se trasladarán a San Pedro de Buenavista representantes del Ministerio y del Servicio Nacional de Caminos, designados a tal efecto.

La Paz, Junio 30 de 1970

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

CONVOCATORIA AYUDANTIAS

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, para el presente año académico, convoca a la provisión de las siguientes Ayudantías:

- Dos para Derecho Romano
- Una para Derecho Civil III y IV
- Una para Introducción al Derecho, Metodología y Lógica Jurídica

- Cuatro para Criminología y Penología
- Dos para Derecho Político
- Una para Derecho Constitucional y Administrativo
- Una para Derecho Social y Agrario
- Una para Medicina Legal

Los postulantes deberán ser alumnos que hayan vencido la respectiva materia o egresados en los dos últimos años y deberán presentar:

- a) Documentos que acrediten la calidad del postulante
- b) Certificado de notas o Título Académico si lo tuvieran
- c) Plan de trabajo para la Ayudantía que postula

Estos documentos deberán presentarse en la Secretaría de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, piso 12 del Edificio Central, hasta el día sábado 4 de Julio del año en curso a horas 12.00.

La Paz, Junio de 1970.
Dr. BENJAMIN MIGUEL HARE
Decano

Dr. OSCAR VARGAS PADILLA

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA DE NIÑOS
 MEDICINA FISICA Y REHABILITACION
 Hospital de Pediatría - Centro Médico Nacional, México
 Malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxación congénita de cadera. Pie equino varo. Deformidades de columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de Poliomielitís, Pie plano. Fracturas. Tumores óseos. Atención de horas 14 a 17. Llamadas nocturnas y de emergencia, Domicilio Telf. 22354.

Consultorio: Edificio Petrolero 2º piso. Avda. 16 de Julio N° 1616
 Teléfono 50461.

ESTUDIO JURIDICO NAVA

Atención de asuntos penales, civiles, agrarios en general.

Comercio N° 994 - Of. 7 1er. piso - Teléfono 29248

Dr. JOSE L. MORALES MENDIETA

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina
 Enfermedades y Cirugía del CUELLO - BOCIO - ESTOMAGO - HIGADO y VIAS BILIARES - PANCREAS - INTESTINOS - HERNIAS - VARICES y sus complicaciones - CIRUGIA DE MAMA
 Consultas Hs. 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3er. piso

Teléfono 22692 - 55945 - Casilla 4143

CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO

ENFERMEDADES DEL CORAZON

Dr. Alfredo Romero Dávalos

Especializado en Sao Paulo, Brasil
 Cardiólogo Instituto Nacional de Tórax, La Paz

CARDIOPATIAS CONGENITAS Y ADQUIRIDAS
 ELECTROCARDIOGRAFIA

Consultorio: Montevideo y Arce - "URME"
 Horas 17 a 19 - Teléfono 27001

Dr. Heriberto Mirabal

MEDICO DE NIÑOS
 Universidades de Chile y México

Consultorio: Calle Colombia 163. Teléfono

54169. - Consultas de 16 y 30 a 19 y 30. -

Domicilio: Calle Belzu 218. Teléfono 53941.

ATIENDE LLAMADOS NOCTURNOS

Dr. GONZALO CAÑIPA R.

CIRUJANO ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO

Especializado en el Centro Médico Nacional de México Fracturas, Luxaciones, Enfermedades congénitas, Musculares articulares y óseas, Cirugía de la mano.

Consultorio: Loayza 484 - Telf. 52055.

ATENCION: DE 16 y 30 A 19 HORAS

Dr. Edgar Tardío Domínguez

Médico - Cirujano - Oculista

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA) Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA).

Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París
 MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO.

Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235, Casilla 5081
 Atiende todas las tardes de 15 a 20 y Sábados de 9 a 12 y 14 a 20 ON PARLE FRANCAIS.

Dr. Jorge Rojas Tardío

OTORRINOLARINGOLOGO

Landaeta 221 primer piso

Teléfono 28063 - Domicilio 23209

Consultas de 3 a 6 p. m.

Gobierno de Chile extrema medidas para restablecer el orden en todo el país

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP). — El gobierno extremaba hoy las medidas para restablecer el orden y la tranquilidad en el país, mientras las escuelas permanecían cerradas después que las vacaciones invernales fueron anticipadas para prevenir nuevas manifestaciones.

Al mismo tiempo, persistía en diversos círculos la especulación de que la ola de violencia desencadenada en los últimos días —y que arrojó un saldo de dos muertos, una veintena de heridos y medio centenar de detenidos— obedece a un plan extremista para impedir la elección presidencial del 4 de septiembre.

El propio presidente Eduardo Frei denunció ayer que ese es el objeto de los grupos que han promovido los actos de violencia. Pero advirtió enérgicamente que "no lo conseguirán". Porque el gobierno los aplastará.

El gobierno decretó el "estado de emergencia" por seis meses para la provincia de Santiago, donde viven tres millones de los diez millones de chilenos. El estado implica la colocación de todas las fuerzas armadas y de seguridad bajo un comando militar único, y permite a las autoridades detenciones, traslados, allanamientos y requisiciones,

que en circunstancias normales requieren órdenes judiciales.

Las especulaciones han incluido también versiones, al parecer sin fundamento comprobado, de que la ola de violencia podría desencadenar un golpe de estado. El diario del partido comunista, "El Siglo", publica hoy un desusado editorial de primera página titulado "Alerta chilenos", en el que dice: "El país se enfrenta actualmente a lo que podría ser la culminación de un proceso político que tuviera como "solución final" "una salida de fuerza, un golpe de estado"

Pat Nixon en zonas del terremoto

LIMA, junio 29 (AFP). La primera dama a no reamericana Patricia Nixon, asistió esta mañana a una ceremonia católica de homenaje a Paulo Seoane y partió luego a la región andina destruida por el terremoto y los aludes del pasado 31 de mayo.

La señora Nixon, que llegó ayer tarde a Lima y que mañana volverá a los Estados Unidos, vino al Perú a expresar la condolencia del pueblo no reamericano por este cataclismo y ofrecer la ayuda de los Estados Unidos en la obra de la reconstrucción.

Estados Unidos detectó nueva explosión nuclear de la URSS

WASHINGTON, 29 (AP). Presunta evidencia de una nueva y poderosamente explosión nuclear subterránea soviética—que va a 39 el posible número de esas pruebas desde la firma del acuerdo de 1964 que las limitaba— fue anunciada hoy por la Comisión de Energía Atómica, dos días después de ocurrida.

Esta fue la segunda supuesta prueba soviética que ha anunciado la comisión durante 1970 —la más reciente ocurrió el 29 de enero.

Al anunciar que "señales sísmicas" de la Unión Soviética habían sido detectadas por los Estados Unidos el sábado pasado, la comisión se apartó de los procedimientos usuales al decir que eran "presumiblemente de una explosión nuclear subterránea soviética"

Los hijos: Dora C. de Farfán, Humberto, René, Mario y Lorenzo Calderón Q.; la hermana: Ana de Palza; los hijos políticos, sobrinos y nietos de la que en vida fue

Sra. ALBINA Q. v. de CALDERON

(Q.E.P.D.)

invitan a sus parientes y amigos se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento mandarán officiar el día de mañana miércoles 1o. de julio a horas 11:30 en el templo de María Auxiliadora.

La familia doliente agradece su asistencia.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 14-70

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio para la provisión de:

REPUESTOS PARA GENERADORES DE LUZ "WINPOWER" G12C5C

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 50.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la propuesta de \$b. 50.— por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la propuesta; hasta horas 17:30 del día 27 de julio de 1970 en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, avenida 20 de Octubre N° 1829. (Planta baja).

La Paz, junio de 1970

Departamento de Relaciones Públicas

Cine 6 DE AGOSTO
6 de Agosto 2284. Telf. 23629

Matinée, tanda y noche.
Estreno en tecnicolor. Toda
una vida concentrada en 37
horas de angustia:



Sidney Poitier y Joanna Shimkus. Actualidades mundiales Nº 24. Precios matinee 3.70 y 4.20. Tanda y noche 4.90 y 5.40.

Cine TESLA
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée, tanda y noche.
En tecnicolor LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO con Glenn Ford y Carolin Jones. Precios matinee 3.00 y 3.50. Tanda y noche 3.50 y 4.00.

Cine 16 DE JULIO
Colegio Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche.
OLIVER. Precios matinee 4.30 y 3.60. Tanda y noche 5.30 y 4.80.

Cine SCALA
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche.
LOS MUCHACHOS DE MI BARRIO con Palito Ortega. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios: matinee 3.70 y 5.20. Tanda y noche 4.90 y 5.40.

Cine UNIVERSO
Av. Pando 255. Telf. 12860

Matinée, tanda y noche.
Segue el éxito de la maravillosa película EL PLANETA DE LOS SIMIOS en tecnicolor con Charlton Heston. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine MONJE CAMPERO
Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinée, tanda y noche.
LOCO POR LA MOTO. Precios matinee 4.20 y 2.20. Tanda y noche 5.40 y 3.90.

BILLAS
Vendo 2 mesas de Billas de ocasión.
Dirección: Ricardo Bustamante, esquina Buenos Aires 1015.

SIANGAI

Chich arrón de pollo.
Pato al estilo Mandarín.
Bebida Saké
Arroz al Chop
Suéy
Tallarines.
Frito al estilo Cantón.

COMIDA CHINA DE PRIMERA
Atención de 10:00 a.m. a 0:1

Chuquisaca No. 685

Su cine para hoy

Cine LA PAZ
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée UNA BIBLIA Y UNA PISTOLA con Ringo Wood. Tanda y noche HORAS DE VICIO. Mayores de 21 años. Con Erik Schemann. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 3.20. Tanda y noche 3.90.

Cine PARIS
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche. Sigue el éxito de la sensacional película ANGELICA Y EL SULTAN en tecnicolor con Michele Mercier. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine BOLIVAR
Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinée CORRE APALOSSA CORRE y EL LIBRO DE LA SELVA. Tanda y noche sólo mayores de 21 años NACIDOS PARA PERDER. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine MEXICO
Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée y tanda dobles DETECTIVES Y LADRONES con Viruta y Capulina y LA GRAN AVENTURA con Nino del Arco, Juliancito Bravo en colores. Noche doble EL CUARTO CHINO con Guillermo Murray y Elizabeth Campbell y LA GRAN AVENTURA. Precios 3.00 y 2.00.

Cine MIRAFLORES
Calle Diaz Romero

Matinée, tanda y noche. EL GRAN ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA. Precios matinee 2.70. Tanda y noche 3.30.

Cine EBRO
Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22026

Matinée, tanda y noche. AFRICA SAFARI y MORIR EN CASA BLANCA. Precios: matinee 2.70 y 1.70. Tanda y noche 3.30 y 1.70.

Cine TRIANON
Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas: CASA BRAVA — EL INDOMABLE y a horas 18 4 CONTRA EL CRIMEN con Libertad Leblanc.

Cine ABAROA
Sagárnaga 328. Telf. 50252

Matinée LA ESCORIA DEL DESIERTO y PINOCHO. Tanda y noche LA ESCORIA DEL DESIERTO y PARADISIO. Precios matinee 2.70 y 1.70. Tanda y noche 2.80 y 1.70.

Cine ESMERALDA
Santa Cruz 434. Telf. 52454

Matinée, tanda y noche. Dobles COMANDOS EN EL INFIERNO y REQUIEM PARA UN AGENTE SECRETO. Precios: matinee 2.20. Tanda y noche 2.70.

Cine MADRID
Av. Bápista

Matinée LAS 4 BODAS DE MARISOL y FRAY TORERO y ELLAS TAMBIEN SON REBELDES.

TV Boliviana

18.34 Mi oso y yo (infanti)
18.59 Dos tontos en apuro
19.26 Mi maestro (infanti)
20.01 El mundo de la muj
20.24 Patrulla portuaria
20.49 T.V. Deporte
20.59 Nuevo Destino
21.04 Telenoticioso
21.32 Bellows pregunta por
6.400
22.03 Amor en el desierto (serial).

Prefectura del Departamento de La Paz

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Prefecto del Departamento Dr. Edgar Oblitas Fernández, se convoca a las firmas importadoras para la provisión de Plantas Hidroeléctricas, de conformidad al siguiente detalle:

- 1 Planta Hidroeléctrica de 200 K.V.A. (Quime)
- 1 Planta Hidroeléctrica de 150 K.V.A. (Apolo)
- 1 Planta Hidroeléctrica de 200 K.V.A. (Coripata)

Los interesados se servirán solicitar mayor información en la Sección Almacenes de esta Prefectura.

Las propuestas deberán ser presentadas en papel sellado, timbres de Ley del uno por diez mil, boleta de garantía de seriedad por \$b. 50.00, por el primer mil, más el 5 por mil del valor de la propuesta en sobre lacrado y sellado, debiendo además incluir las características técnicas de cada Planta por separado.

Tendrán prioridad las ofertas que ofrezcan mayores facilidades de pago y, si es posible, la entrega inmediata.

Las propuestas serán presentadas a la Notaría de Hacienda hasta horas 18 y 30 del día 3 de Julio del año en curso.

La Paz, Junio de 1970.
Dr. Fernando Guachalla Ibáñez
SECRETARIO GENERAL DE LA PREFECTURA
Vo. Bo.
Dr. Edgar Oblitas Fernández
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

SIDNEY POITIER
en **"CON LOS MINUTOS CONTADOS"**
(The Lost Man)
JOANNA SHIMKUS
AL FREEMAN JR. MICHAEL TOLAN

Apta para todo público

HOY Cine 6 de AGOSTO

SEPARARON A JUGADORES DE CUADRO BOLIVARISTA

-Varios jugadores fueron separados del primer equipo futbolístico de Bolívar.

El directorio académico, luego de prolongada reunión efectuada ayer a mediodía, resolvió excluir del cuadro al brasileño Dida y los nacionales Jorge Rodríguez, David Unzueta y Roberto Gonzales.

La medida fue aplicada en razón del bajo rendimiento observado en los jugadores durante la actual campaña.

RENUNCIA

Lauro Ocampo y Daniel Imaña, son los nuevos presidentes del Comité de Fútbol, quienes desempeñarán esa función ante la renuncia de Jorge Noda. Este último continuará ocupando otra importante cartera del directorio.

PROHIBICION

La plana mayor celeste prohibió, terminantemente, la intromisión de dirigentes en el trabajo del equipo futbolístico.

Esa responsabilidad será exclusiva del preparador Norberto Fernández, quien además, recibió amplias facultades para el futuro.

CONTRATACIONES

Ayer se concretó la adquisición del controlador Roberto Galarza. Se trata de un juvenil elemento cuya actuación en primera se producirá en próximas temporadas.

Asimismo el directorio estudió la posibilidad de contratar a un delantero extranjero. Figuran como candidatos para ser reincorporados Luis Siaccia y René Domingo Taritolay.

También se aguarda la respuesta de un emisario que viajó a Brasil con la intención de cristalizar la transferencia del jugador Arlindo.

ENTRENAMIENTO

Nueva práctica cumplió en la víspera el elenco celeste. Entrenó en la cancha de Calacoto por espacio de una hora.

La sesión se realizó con miras a su siguiente compromiso frente a 31 de Octubre, el sábado.

Los adiestramientos se intensificarán durante el curso de la presente semana dada la importancia que para los bolivariistas tiene su encuentro con el team minero.



.SEPARADO: Dida, puntero izquierdo que militó durante corta temporada en Bolívar, fue excluido del primer plantel celeste. Las actuaciones del brasileño no conformaron al cuerpo técnico que atiende a ese cuadro.

"DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1968"

PELE SEGUIR EN EL SANTO

-Santos, Brasil, 29 (AP).— El más famoso futbolista del mundo declaró que permanecerá dos temporadas más con su equipo, y se retirará después.

Entrevistado por un equipo de televisión francesa en el estadio Santos reveló que durante el año de la copa mundial en México recibió una oferta del millonario millio Azcárraga, para jugar en los equipos de ese país, que bien un equipo alemán occidental manifestó interés en contratarlo. Asimismo, tuvo una propuesta para ir como instructor de fútbol a África, pero rechazó todas las ofertas. Dijo que seguirá viviendo en Santos, jugando con los equipos durante dos años más. Su para en Santos para obtener título universitario en Educación Física.

Indicó que pudiera tener algunos problemas con su equipo respecto a sueldo. Pero: "Lo cierto es que me propongo quedarme aquí".

Antes de la Copa del Mundo que ganó Brasil el 21 de ese mes en partido final frente a Italia hubo rumores de que el "Rey" jugaría el Santos para jugar en un equipo mexicano o europeo, por su fabuloso sueldo, durante sus próximos años como jugador profesional.

SE CASO RIVELINHO

-San Pablo, 29 (ANSA).— Rivelinho, el entrea de la selección nacional de fútbol de Brasil y del "Corinthians" de San Pablo, contra el matrimonio civil con Maisa Gazzola de 20 años, una maestra de la ciudad paulista de Osasco.

La ceremonia religiosa se celebrará mañana en la iglesia de San Pedro, en San Pablo. Después de la boda la pareja partirá en viaje "luna de miel" probablemente a Amazonia.

DISTINGUIERON A VOLIBOLISTAS

-Martha Gandarillas y León Mariaca de los seleccionados pascenos de volibol fueron distinguidos por la Federación como los mejores jugadores del IV Campeonato Nacional escenificado en nuestro medio la pasada semana.

El nombramiento se realizó entre federativos y el galardón les fue entregado en acto social cumplido la noche del domingo.

OTRAS DISTINCIONES

Los mejores jugadores de cada delegación también fueron honrados con medallas. La nómina es la siguiente:

Rosario Barrenechea y Julio Echazú (La Paz), Vela Amparo Corrales y Gerson Balcázar (Cochabamba), Carmela Gonzales y Roger Chávez (Sucre) e Ivar Azzabé (Tarija).

La delegación tarijeña fue premiada por su simpatía.

RECAUDACION

Durante el torneo nacional se recaudaron 25.606 pesos. La recaudación más alta fue la de la última fecha con 11.846 pesos por concepto de 2.647 localidades vendidas.

TORNEO LOCAL

El viernes 10 del mes entrante se reiniciará la temporada oficial que controla la Asociación local.

Será la séptima fecha de la primera rueda en ambas categorías. En días cotejarán Olímpico—San Antonio, CID La Paz—Sactas, Simón Bolívar—Chaco y Universitario—Inglés Católica.

En varones lo harán Simón Bolívar—Mariscal Santa Cruz, Lin-

coln—Universitario y Promoción 50—Insg comil.

BALONCESTO: FINALIZA PLAZO DE INSCRIPCION

.Hoy fenece el plazo de inscripción para el campeonato nacional de baloncesto de clubes campeonos que se llevará a cabo en agosto.

Hasta la fecha se anotaron Municipal (La Paz), Ingenieros (Oruro), Universidad (Santa Cruz), Libertad (Tulumayo), Atlético Huanuni e Ingenieros (Cochabamba).

El certamen se llevará a cabo por zonas zonales. Los ganadores disputarán, las finales en nuestro medio.

El ganador de la competencia representará a nuestro país en el sudamericano de Asunción del Paraguay en octubre de este año.

ACEITE COMESTIBLE MANISOL

EN TURRILES PARA TIENDAS MINORISTAS

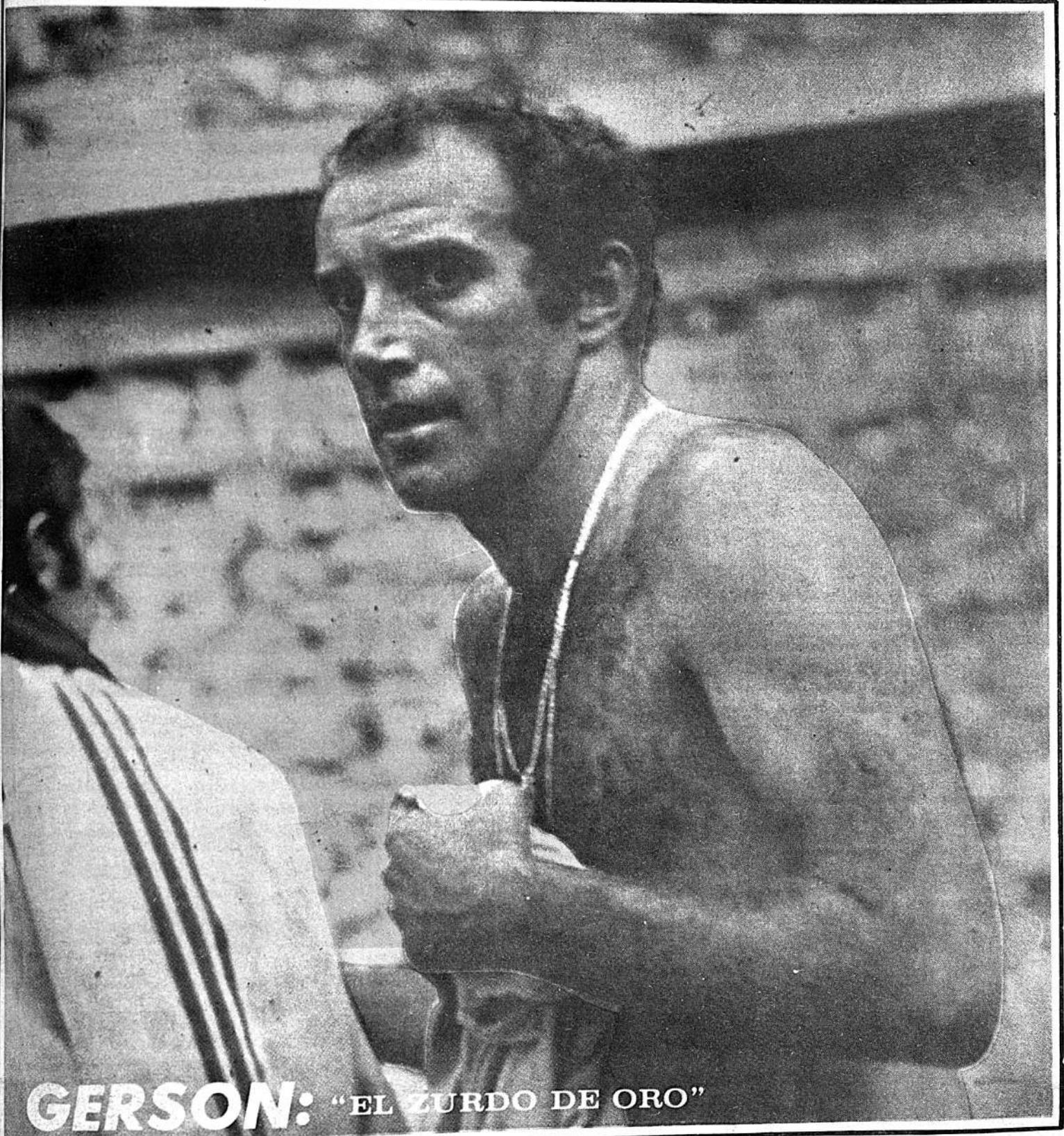
CUALQUIER CANTIDAD ENTREGA INMEDIATA

VENTAS

LA PAZ • ORURO • COCHABAMBA
POTOSI • SUCRE • SANTA CRUZ

GRACE

"NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION"



GERSON: "EL ZURDO DE ORO"

Tengalo en cuenta

por José Arturo Siles

MUNDIAL DE ORO

El nombre de Jules Rimet, creador de la copa mundial de fútbol, comenzó a eclipsarse desde el pasado domingo 21 cuando Brasil se llevó el preciado trofeo hasta los anaqueles de la Cebede.

El mundial México-70 ha sido, en opinión coincidente de periodistas de todo el continente (algo más de 1.500), críticos, técnicos, adiestradores, jugadores y aficionados, el mejor de todos los hasta hoy jugados.

A la ninguna expulsión de jugadores —índice que avala la calidad de los partidos a través del comportamiento de sus gestores— se sumaron la estupenda preparación física de media docena de equipos, la excepcional táctica de Brasil, Inglaterra, Alemania, Italia, Perú y el aval que recibió —desde siempre— el gallardo campeón brasileño.

México puede ufanarse de todos estos hechos porque en su tierra se concretaron. La copa Rimet concluyó el periplo mundialista en la capital azteca donde volvió a coronarse el Rey Pelé con otro record que será difícil de batir: tres veces campeón de copa.

Las multitudes recordarán a México por las grandes marcas batidas en las Olimpiadas de 1968 como por el fin de la "copa alada".

Tras el pito final, el rito. Gerson Oliveira, de hinojos, elevó preces al cielo. Los "invasores" que fueron pacíficos le hicieron un semicírculo y respetaron la invocación. Gerson daba gracias a Dios por la victoria final en acto de fe cristiana y ante 120 mil espectadores.

Después tuvo que correr por los cuatro costados de la cancha para evitar que los invasores le quitaran la casaca número 8 de la CBD. La tenía prometida en Río.

Rivelino escuchó el pito y cayó pesadamente. La emoción lo desmayó. Fue hasta la enfermería para retornar, con todos los sentidos despiertos, al festejo del Azteca.

o o o

Tostao fue un autómatas. Caminó sin saber qué pasaba. Le despojaron de su indumentaria sin él percatare. Cuando reaccionó fue todo llanto y luego alegría.

Los súbditos pasearon al Rey Pelé en andas y por los cuatro costados. Además, con reiteración. Pelé apretaba los puños y gritaba, riendo. Tu torso de ébano era visible —pese a la multitud que llenó el gramado— en esa tarde nublada, con amenaza de lluvia y con algo de frío.

Al final el reconocimiento. "Las fieras de Saldanha" se convirtieron en "las hormigas de Zagallo". Las fieras, cuando atacan, piensan poco. Las hormigas cuando trabajan, saben lo que hacen. Esa la diferencia. Por eso el título.

o o o

Aymoré Moreira estuvo como periodista pero... también fue espía. Lo mismo que Saldanha. Este, cuando vio el lance Uruguay-Rusia, aconsejó a Zagallo que los brasileños no respondan las provocaciones orientales. Así fue. Aquél descubrió ante Zagallo las virtudes de Perú y la manera de desbaratar la defensa.

Dos ex técnicos de Brasil trabajando junto al titular por el denominador común: la victoria final.

Los hombres también lloran. No hay duda de ello. Concluido el lance Brasil-Italia los ojos pequeños de Moreira se inundaron de lágrimas. Más tarde diría: sufrí por el empate, aplaudí mis goles y al final lloré...

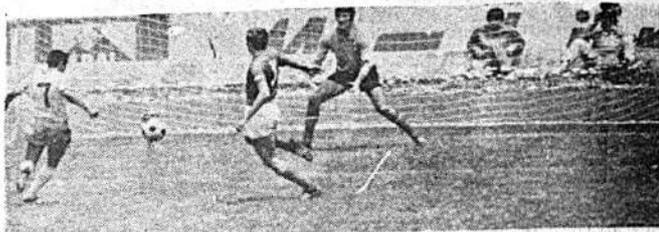
Tostao terminaba todos los partidos con el ojo operado totalmente rojo por la inflamación provocada en el torrente sanguíneo. A veces se le hinchaba y cerraba como si estuviera tumefacto.

Tras la faena el reposo y la tranquilidad para todos. El ojo retornaba a la normalidad. Irá a Houston para seguir un tratamiento a fin de evitar que ello continúe. Tostao fue, en verdad, un gran artífice en todas las victorias brasileñas.

Italia se ubicó detrás de Brasil aunque muchos opinaron que Alemania o Inglaterra debieron quedar en el segundo puesto.

Lo de Alemania ante Italia fue espectacular. Empatizó por medio de su back central, Schnellinger —que juega en el Milán italiano— cuando epilogaba el partido e hizo el segundo gol apenas comenzado el alargue.

Los goles de esos treinta minutos complementarios pasaron a la historia del fútbol mundial como los más vistosos y mejor labrados.



OBRA DE JAIR

Secuencia formidable del primer gol brasileño, ante Italia, en la final del torneo mundial de fútbol.

En la primera foto, Jair recibió preciso pase de Pelé, la segunda la pierna derecha Facchetti (capitán azzurro) le para interceptar el balón, golero Albertosi sigue el juego.

En la tercera foto, Jair que ya superó a Facchetti, para la derecha.

El portero intuyó un remate hacia su izquierda, por eso se arrojó al cuerpo de ese lado.

En la cuarta Jairzinho metió el balón, suavemente, a la derecha de Albertosi que quedaba a la defensiva.

En la quinta, la pelota ingresó al arco y seguidamente el brasileño y el tres italiano.

En la sexta, Facchetti volvió a pensar en la remota posibilidad y luego introdujo la pelota dentro del arco italiano. Mas todo está consumado. En la última, el autor del gol —la cabeza aparece junto al brazo del número 8 ital— comienza la carrera del festejo mientras que Tostao (9) levanta los brazos jubilosos.

Fue una obra de arte creada en pocos segundos. Con la vertiginosidad del alemán brasileño que recibió un caluroso pase de Pelé. Así, Brasil puso 3-1 y siguió su dominio absoluto ante un rival que tras el golazo de Gerson comenzó a bajar los brazos en señal de total derrota.

Reacción

Rapallo, Italia, 29 (AP)—camarero se reponía de un accidente en la cabeza hoy después que su esposa rompió una olla de barro contra su cabeza disgustada por que ovacionó al Brasil en el partido final de la copa mundial de fútbol del Brasil e Italia.

La policía dijo que Bruno Cicalanza, de 58 años de edad, ocultó su satisfacción cada vez que el Brasil anotó en el partido que terminó con la derrota de Italia 4-1 el domingo.

Añadió que su esposa, María, de 60 años de edad, aparentemente enfurecida por el comportamiento anti-patriótico de su marido, arrojó la olla contra su cabeza.

MURIO POR CRITICAR

Lima, 29 (ANSA).— Un joven aficionado al fútbol que criticaba en rueda de amigos la actuación del seleccionado peruano en el mundial de México fue asesinado por un desconocido que no compartía su opinión.

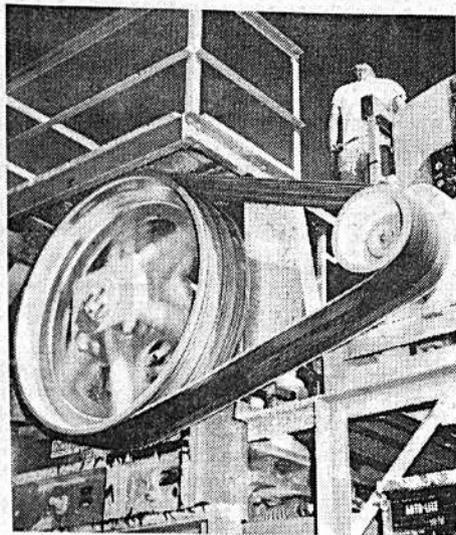
El crimen se registró en horas de la madrugada en un bar de esta capital, donde Raúl Albertini Alejos, de 23 años de edad, se encontraba reunido con un grupo de amigos.

Albertini Alejos criticó de viva voz la actuación de

la escuadra peruana ante la representación de Brasil en el partido que este último equipo ganó por cuatro goles a dos y elogiaba al mismo tiempo la designación de una Comisión Investigadora.

En estas circunstancias, se le acercó un desconocido que bebía licor en otra mesa y sin que mediara ninguna discusión con la víctima le infligió una puñalada en el pecho que le causó la muerte, luego de lo cual el asesino huyó del teatro de los hechos.

La Calidad Gates Quiere Decir Una Correa De Mayor Duración Industrial



- Cubierta "Flex-Weave" protege las correas.
- Lados cóncavos para dar máxima tracción.
- Cuerdas tensoras "Flex-Bonded" perduran por la vida útil de la correa.

Más Por Su Dinero CUANDO UD. COMPRA GATES

El mayor fabricante de correas en V en el mundo

Distribuidores exclusivos en Bolivia:

ALIANZA LTDA.



Calle Alto de la Alianza 749 - Telef. 51206 - Casilla 256 - La Paz

H. Municipalidad de La Paz

Departamento de Pavimentación

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

OBRAS DE PAVIMENTACION EN AVENIDA AMERICA

Por orden del señor Alcalde, se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras, legalmente inscritas en el Registro Nacional de Firms Constructoras y Consultoras de Obras Públicas y en la Cámara Boliviana de la Construcción para la ejecución de las siguientes obras de Pavimentación,

ADOQUINADO DE CALZADA EN LA AVENIDA AMERICA

Los interesados podrán recabar la información necesaria sobre volumen y Pliegos de Condiciones y especificaciones técnicas en las Oficinas del Departamento de Pavimentación a partir del día 29 del presente mes.

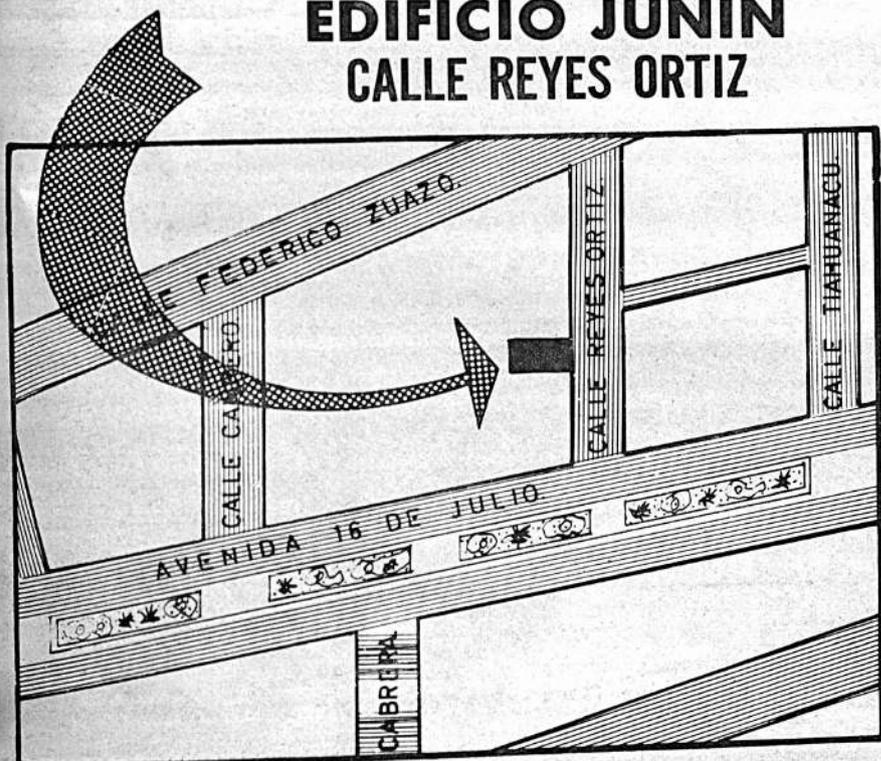
Las propuestas deberán presentarse en la Oficina Mayor de la Alcaldía, llenando las formalidades de Ley, en sobre cerrado y lacrado hasta el día 6 de julio a horas 18.00.

La Paz, 26 de junio de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

NO PAGUE ALQUILER... SOCONAL construye para UD.

**EDIFICIO JUNIN
CALLE REYES ORTIZ**



- EN EL CENTRO DE LA CIUDAD.
- A UN PASO DE EL PRADO.
- DEPARTAMENTOS TIPO GARZONIER. ESTAR - COMEDOR, DORMITORIO, BAÑO Y KITCHNET.

PRECIOS: U\$ 5.500

- AMPLIAS OFICINAS TODAS CON BAÑO PRIVADO.
- ASCENSOR DE PRIMERA
- INCINERADOR DE BASURAS.
- DEMOLICION CONCLUIDA.

**VISITE HOY MISMO
NUESTRAS OFICINAS**

Informes: **Sociedad Constructora Nacional**
Calle Colón 282 - 5o. piso - Tels. 53242 22186 - Casilla 229.



JAIRSINHO

Fue uno de los factores fundamentales para la victoria brasileña. Por sus desbordes en el sector derecho, sus cruces al centro e izquierda, sus soberbios remates sobre la marcha y su gran acoplamiento con Tostao y Pelé.

Jair Ventura Filho, que vino con Botafogo para el pentagonal "Bodas de Oro" de AFLP se destacó nitidamente en el mundial mexicano.

GINO ALBERTOSSO

Golero del equipo italiano. Soportó cuatro contrastes, frente a Brasil, en razón de que su cerrojo defensivo fue desbaratado por el penetrante ataque de Brasil.

Gino Albertossi fue uno de los mejores arqueros del mundial donde Banks brilló con luces propias hasta convertirse en el número uno en su puesto.

Pelé

"NO JUGARE EN MUNICH"

SANTOS, Brasil, 29 (AFP).— El "Rey" Pelé, único futbolista brasileño que participó en los últimos cuatro campeonatos mundiales de fútbol, declaró aquí que no participará en el que se disputará en Munich en 1974. En su primera entrevista después de su regreso triunfal al Brasil con los miembros del once verde amarillo que conquistó definitivamente la copa Jules Rimet, el "Rey" Pelé expresó que participará en el campeonato internacional que será disputado en su país en 1972 para conmemorar el sesquicentenario de la independencia brasileña.

Afirmando que no participará en el mundial de 1974, "a pesar de que pienso aún estar en buenas condiciones físicas", la Perla Negra del fútbol brasileño dijo que al finalizar su carrera como futbolista, le agradecerá ser auxiliar del director de la escuela de fútbol infantil y juvenil del Santos.

Pelé afirmó que "no quiero ser técnico de profesionales, pero me agrada transmitir mis experiencias a los jugadores de las divisiones infantil y juvenil del Santos".

Tras señalar que se reincorporará al primer equipo del Santos dentro de quince días, Pelé destacó como uno de los factores más importantes para la conquista de la copa Jules Rimet, el excelente estado físico del seleccionado brasileño, que considera fue el más eficiente de los que participaron en los últimos cuatro campeonatos mundiales.

Reveló asimismo que durante su estada en México había recibido numerosas ofertas para dirigir equipos de fútbol de aquel país, puntualizando que el millonario Azcárraga le había "ofrecido un contrato en blanco", así como también estuvieron interesados en sus servicios como entrenador, instituciones de Alemania, Italia, Congo y Guinea, entre otros.

"A todos respondí que no tengo la menor intención de abandonar el Brasil, así como únicamente dejaré el Santos cuando me echen", agregó Pelé.

En su opinión las revelaciones brasileñas en el mundial de México fueron Clodoaldo y Everaldo, elogiando además las actuaciones de Petras en la selección checoslovaca y de Bobby Moore en el equipo inglés.

SELECCIONADOS

MILAN, 29 (AP).— Cinco jugadores brasileños y el guardameta uruguayo Ladislao Mazurkiewicz escogidos por Helenio Herrera, técnico del club Roma, como los mejores hombres que vio en el campeonato por la Copa del Mundo en México.

Herrera presenció los partidos en México como periodista y escogió los mejores jugadores para cada puesto. Entre los latinoamericanos seleccionados figuran:

Gerson, el mejor medio-campista; Pelé, el mejor delantero interior; Jairzinho, el mejor extremo derecho; Paulo César el mejor extremo izquierdo y Clodoaldo el mejor centro delantero.

Ninguno de los defensas brasileños fue mencionado por Herrera.

Según Herrera, los mejores guardametas del campeonato mundial fueron, Banks de Inglaterra y Mazurkiewicz, de Uruguay.

Los mejores defensas fueron Facchetti y Burgnich, de Italia, Newton de Inglaterra y Múgica de Uruguay; Moore, de Inglaterra y Chympitaz, de Perú fueron los mejores disparando tiros libres.

El único mexicano nombrado por Herrera fue Peña, seleccionado como el mejor centro-medio al lado de Labone de Inglaterra y Matosas de Uruguay.

BOCA TRAS EL DT DIDI

Río de Janeiro, Jun. 29 (FP).— Waldir Perera "Didi", que dirigió la selección peruana que participó en el noveno campeonato mundial de fútbol, declaró aquí que recibió una importante propuesta de Boca Juniors de Buenos Aires, para asumir la dirección técnica de su primer equipo.

Didi que tras la eliminación del seleccionado peruano en la cuartas de final del mundial de México regresó a Río de Janeiro, señaló que dirigidos argentinos le habían manifestado que existía la posibilidad de que pudiese dirigir la selección de fútbol de aquel país en el próximo campeonato mundial de fútbol en Munich.

Según Didi, que no quiso revelar las condiciones ofrecidas por Boca Juniors, club de color blanco y mexicanos están interesados en contratarlo.

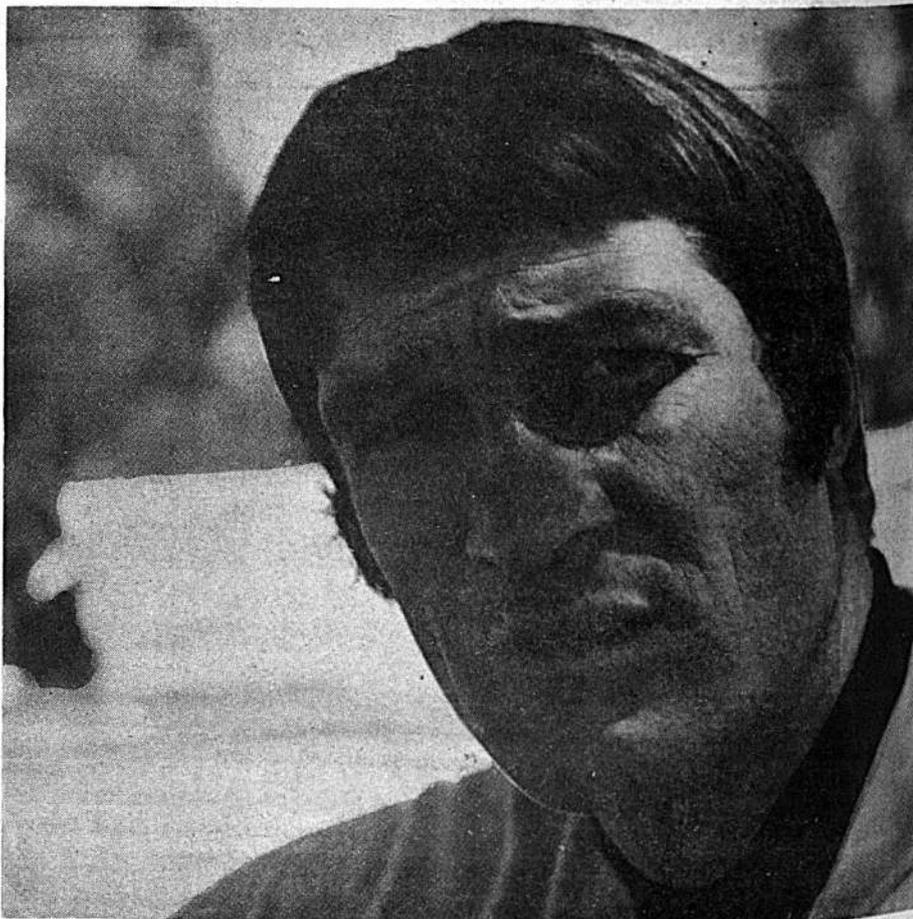
Expresó además que no volverá al Perú, puntualizando que a su regreso de los Estados Unidos, hacia donde viajará para someterse a un tratamiento médico le gustaría incorporarse a un club brasileño.

OFERTA

Munich, Alemania, 29 (AP).— Un agente bursátil de Munich declaró que está tratando de concertar un partido entre el campeón mundial de fútbol, Brasil, y Alemania Occidental que ocupó el tercer lugar en la Copa Mundial de fútbol en México.

Ulrich Lucks dijo que ha ofrecido a los dos equipos participantes en la Copa Jules Rimet 750.000 marcos (204.918 dólares) para el encuentro que se jugaría en Augsburg, cerca de Munich.

No ha habido respuesta aún a su oferta.



PASE DE TOSTAO A PELE Y AGRESION DE BURGNIICH



Ocurrió en el segundo tiempo. Poco antes del gol de Gerson. Ataque por el centro con combinaciones de Tostao y Pelé. Al final apertura de éste para recibir envío de aquel que llegó a ras de suelo. Burgnich (en primer plano) revolcó al Rey para evitar el tanto. Albertossi en el suelo y Rosato junto a Tostao. Más al fondo, Facchetti y Jairzinho. Brasil ganó 4-1 a Italia finalmente.

MUCHAS GRACIAS MAESTRO...

LIMA, junio 29 AFP).— El vespertino "Ultima Hora" agradece a Didi todo lo que ha hecho por el fútbol peruano, especialmente desde que asumió la dirección del seleccionado nacional clasificado entre los ocho mejores del mundo.

En un artículo de su página central firmado por Conrado Falco, el diario escribe que el balance de la obra de Didi "no puede ser más favorable y deja un producto líquido, un superavit apreciable en todo sentido".

Se impuso, agrega, como seleccionador único, dio categoría al jugador, devolvió el estado físico a los futbolistas en colaboración con el profesor Alejandro Meredia, convenció a todos al elegir a los seleccionados y fue el psicólogo del equipo.

"Ultima Hora" precisa que Didi creó mentalidad ganadora en los peruanos y que, como premio a sus grandes aciertos, están allí los triunfos del seleccionado primero para clasificarse y luego en el mundial.

Tras señalar que Didi vendrá a Lima a cobrar parte de sus haberes, el diario concluye "por haber puesto desde los cimientos la nueva imagen del fútbol peruano, por su espíritu profesional y por su sacrificada labor para poner al fútbol peruano entre los mejores del mundo muchas gracias, maestro".



ESTADIO PELE

MACAIO, Brasil junio 29 (AFP). El estadio de fútbol que será inaugurado en los próximos días en esta ciudad, capital del estado de Alagoas en el nordeste del Brasil, será denominado "Rey Pelé" en homenaje al tricampeón mundial.

Esta decisión fue adoptada por el Gobernador del Estado de Alagoas Lamenha Filho, cuyo nombre sería dado al estadio, en un decreto cuyo texto divulgado aquí señala que este homenaje es "en reconocimiento a las geniales cualidades de Edson Arantes do Nascimento, el único jugador brasileño que participó en los tres campeonatos mundiales conquistados por Brasil".

FIFA AYUDA A LOS DEUDOS ATIGRADOS

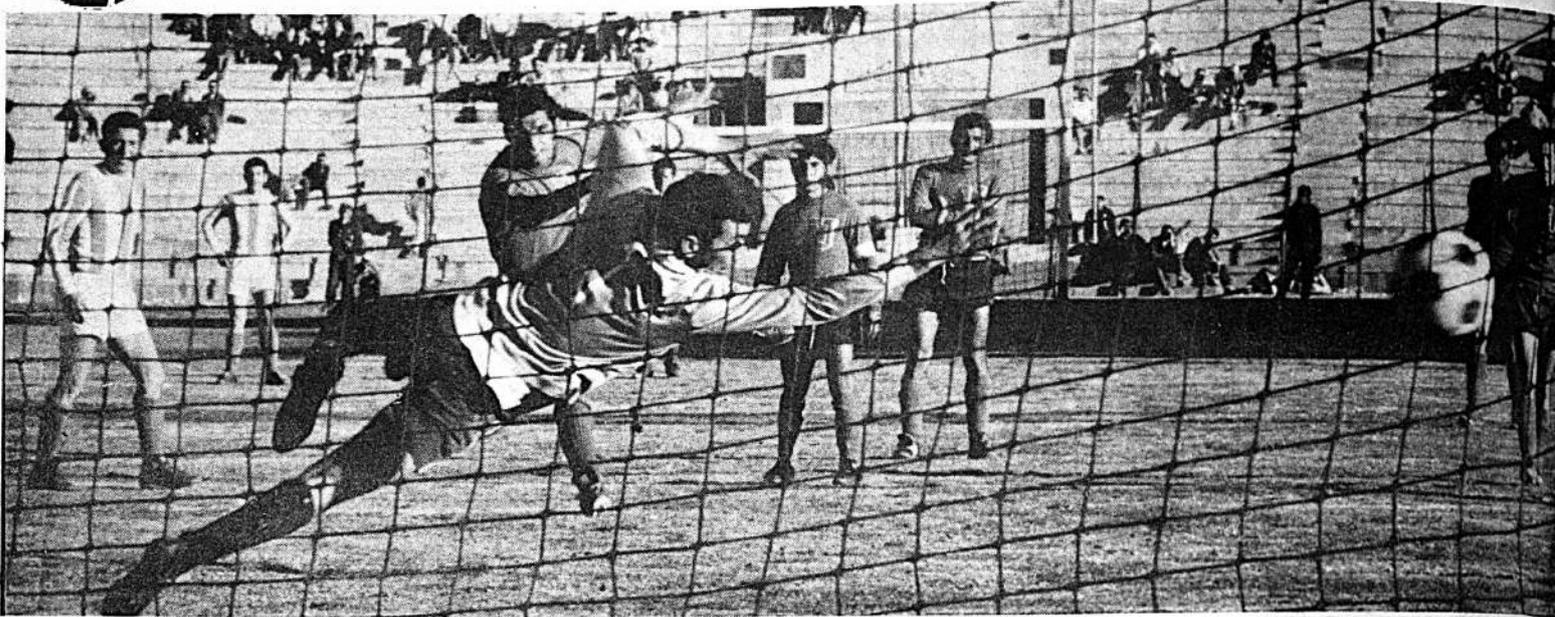
Stanley Rous, (en la foto), presidente de la FIFA por un nuevo período de cuatro años influyó ante su Consejo para otorgar una subvención de 30 mil francos suizos en favor de The Strongest, a pedido especial de Roberto Prada, delegado boliviano que —antes de terminar su mandato— concurrió a las deliberaciones de la entidad que controla el fútbol mundial.

La FIFA autorizó a Prada para entregar ese dinero, en forma directa, a los familiares de los jugadores atigrados desaparecidos realizando el porrateo respectivo en base al número de deudos por familia.

Conversando con el enviado de HOY, al mundial de México, Roberto Prada dijo que entregará la mayor cantidad de dinero posible a familias con mayor número de dependientes pues no encontraba justo que otras de menor número recibiese una misma cantidad de dinero.

Prada enfatizó en el hecho de que FIFA le autorizó para que, personalmente, cristalice la entrega sin entidades o personas de por medio, para asegurar así que ese dinero, efectivamente, fue a manos de los familiares.

Los 30 mil francos suizos, aproximadamente 70 millones bolivianos, serán entregados en los próximos días.



CHACO PISA LOS TALONES ATIGRADOS

(GANO 4-1 A UNIVERSITARIO)

31-FERRO EMPATARON A CERO

Nueva victoria logró Chaco Petrolero en la décima cuarta fecha del certamen oficial de fútbol, manteniendo su condición de invicto y acercándose peligrosamente al líder The Strongest. Derrotó incuestionablemente a Universitario por cuatro goles a uno, en partido cuyo accionar agradó a los pocos concurrentes al estadio —menos de dos mil personas— por todo cuanto hicieron los petroleros.

En el preliminar Ferroviario y 31 de Octubre empataron con marcador en blanco.

PRELIMINAR

Si tuviéramos que calificar el desempeño de ambos cuadros el cero del marcador sería el más ajustado para reflejar lo que ocurrió durante los noventa minutos de juego.

El afán desordenado que caracteriza a ambos cuadros se convirtió en un interminable peloteo en el centro del campo de juego. Ninguno de los dos pudo salir de los moldes a que están acostumbrados y sus intenciones por llegar al arco contrario casi siempre se vieron frustradas.

Las defensas superaron a los ataques y el cometido encomendado a las retaguardias puede decirse que se cumplió al pie de la letra. Las rígidas marcas impuestas por mineros y carrilanos impidieron el accionar de los vanguardistas diluyéndose el trabajo toda vez que cada carga llegada hasta las proximidades del área adversaria, era devuelta.

Tanto en 31 de Octubre como en Ferroviario predominó el criterio solamente defensivo en razón de que los mediocampistas sumaron su esfuerzo al accionar de sus marcadores con quienes trabajaron conjuntamente, olvidándose del apoyo que podía haber generado la ofensiva.

Ese planteamiento influyó para que los atacantes se vieran en muchos momentos huérfanos y obligados a bajar hasta sus líneas defensivas en procura de encontrar alguna posibilidad de iniciar la carga.

Jugaron tan mal los dos equipos que se considera a la igualdad como excesivo premio al trabajo. Con excepción de algu-

nos elementos que aprovecharon su experiencia en favor de sus colores (Ponce y Palenque, en Ferro, Larrazábal y Cordero, en 31), el resto deambuló por el

campo de juego sin ningún sentido futbolístico.

El panorama empeoró en el segundo tiempo cuando cada uno de los equipos se quedó con diez

hombres debido a la expulsión de Juan José Ponce y Raúl Gutiérrez.

Ambos jugadores reaccionaron anti-deportivamente cuando el



EMPATE. Benigno Gutiérrez, se apodera de un balón ante la marca de Linares, de 31 de Octubre. Más atrás observa la jugada Yépez, también del equipo minero.

La actuación de los preliminares de la reciente fecha futbolística del torneo oficial no estuvo a la altura de la categoría. Ni mineros ni carrilanos hicieron los méritos necesarios como para adjudicarse una victoria.

EL UNICO DE LA "U". Rossi, de Universitario, logra mediante la ejecución de tiro penal, la única conquista para su cuadro. La estirada de Zaya, que intuyó la dirección del remate, resulta infructuosa. Los estudiantes no encontraron otra forma de llegar al arco chaqueño.

El juez ya había sancionado una falta en perjuicio del defensor Abello que impidió una carga minera a costa de foul contra el jugador de Comibol.

El hecho de que los protagonistas del juego vieran menudas sus alineaciones obligó a los técnicos a disponer un juego más conservador en procura de mantener el empate hasta la finalización del match.

Este criterio primó para que ninguno arriesgue alguna gestación. Por el contrario ambos equipos midieron con exceso sus posibilidades, determinando, finalmente, el cero a cero que concluyó el encuentro.

El partido, por todos los antecedentes señalados, no fue del agrado del público que mostró su desaprobación con resonante rechifla al término de los noventa minutos.

CHACO GANA OTRA VEZ

Con fútbol práctico, simple, sin complicaciones, y por sobre todo efectivo, Chaco Petrolero derrotó categóricamente a Universitario (4-1) por una cifra que bien puede señalar la diferencia de capacidad expuesta en el campo de juego. La victoria de los petroleros fue clara y se debió, principalmente, al buen trabajo realizado por sus hombres, lo que no sucedió con los universitarios que ratificaron sus deficiencias.

El team azul cedió las dos unidades casi desde el mismo comienzo del juego. La retención de balón de la que hacían gala sus players en todas sus líneas, contrastaba con el planteamiento chaqueño que no perdía oportunidad de volcarse a la zona rival con la mayor cantidad de efectivos posible.

Los albirverdes inquietaron a Cobo con bastante frecuencia, lo que no ocurrió con los de la "U" que llegaban a las extremas posiciones del contrario muy espo-

SINTESIS

Síntesis de la décimo cuarta fecha del torneo oficial.

EMPATE

FERROVIARIO (0) — Loza; Montaña, Palenque, Ponce, Abello, B. Gutiérrez, Morales; T. Montaña (Castillo), Menacho (Villat): Mattoza, Silva.

31 DE OCTUBRE (0) — Alvarez (Torrico): Estrada, Benguriv, Larrazabal, Cordero, F. Gutiérrez (Y Delgadillo), Linares, Salas, O. Delgadillo, R. Gutiérrez, Yépez.
ARBITRO Rodolfo Medina.

EXPULSADOS: Ponce (F) y R. Gutiérrez (31) por agresión.

GANO CHACO

CHACO (4) — Zaya; Parrado (Chávez), Modesto, Aragón, Hurtado; Liendo M. Flores; Alcoba, A. Flores, López, Senés, Méndez.

UNIVERSITARIO (1) — Cobo, Quiroga, Agreda, Alvarez, E. Vargas, F. Vargas (Zegarra), Pérez, Parada, Peralta, Rossi, Fakir (Aré).

GOLES En el primer tiempo A. Flores (CH) 7". En el segundo Alcoba (CH) 7", Rossi (U) de penal 12", Méndez (CH) 20 y 26.

ARBITRO Enrique Guardia.

EXPULSADO: Raúl Alvarez (U) por juego violento.

RECAUDACION: 13.065 pesos bolivianos por venta de 1702 entradas.

POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	PTS.
The Strongest	7	1	2	1	20	14	12 (x)
Chaco	6	5	1	0	18	7	11
Municipal	7	3	2	2	17	12	8
Mcl. Santa Cruz	6	3	1	2	13	12	7
Ferrovial	6	1	3	2	5	8	5
Universitario	6	1	2	3	7	11	4
31 de Octubre	6	1	2	3	5	10	4
Always Ready	6	2	0	4	7	15	4
Bolívar	6	1	1	4	6	9	1 (x)

(x) Strongest logró en mesa los dos puntos del partido que gara Bolívar en la primera rueda.

Las próximas fechas (sábado 4 y domingo 5 de julio): Strongest—CAR. Bolívar 31 y Chaco—Mcl. Santa Cruz. Universitario—Ferrovial.



CONTENCION. Loza, portero carrilano, descuelga un balón enviado para Yerko Delgadillo o Cordero, eventuales atacantes de 31 de Octubre. Junto al golero, sin ver lo que pasa, Juan Carlos Abello.

La ineffectividad de los ataques de ambos bandos hizo que los goleros casi no tuvieran trabajo, pues limitaron en gran parte del partido a espectar el intrascendente juego de mediocampo.

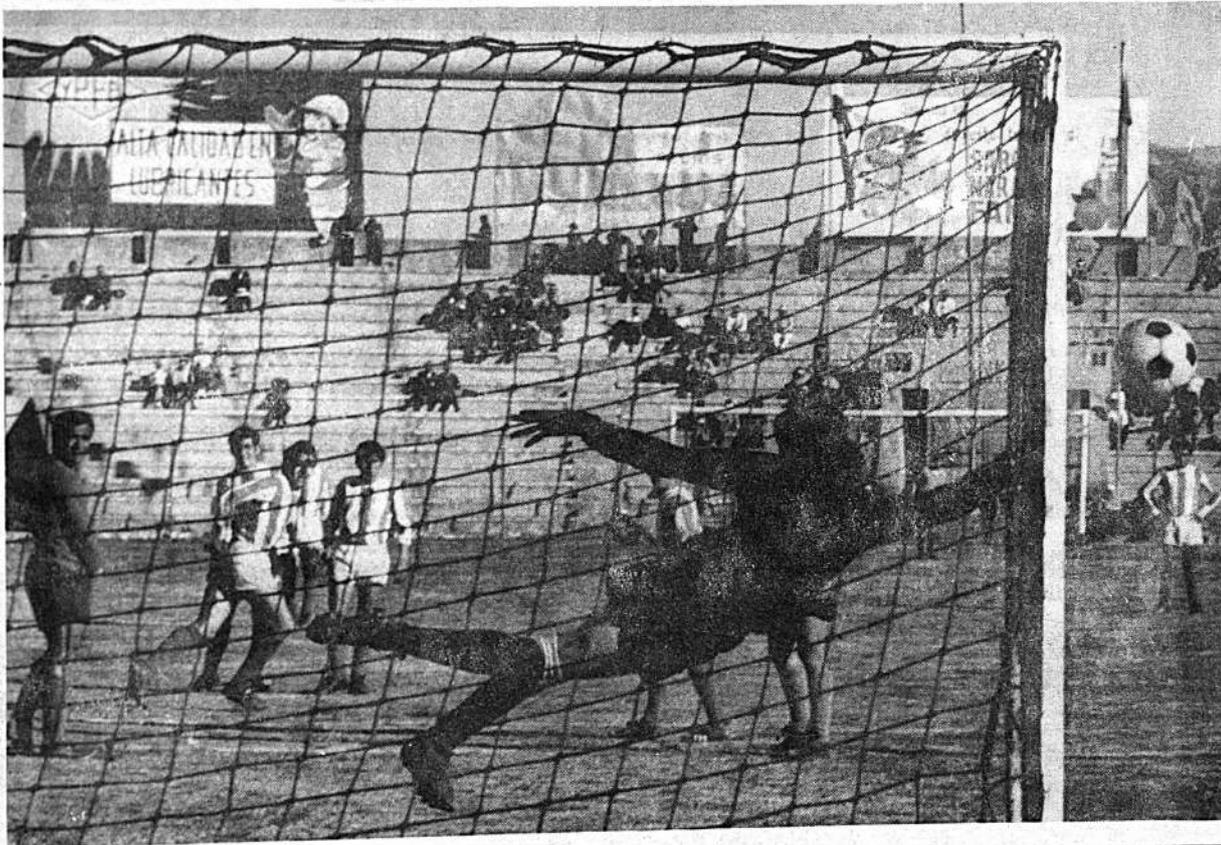
ráticamente cuando algún contragolpe de su puntero Parada así lo permitía.

Chaco, en cambio, gracias a un juego más ensamblado, se volcaba a territorio rival a través de cualquiera de sus artilleros, sino de sus mediocampistas que cumplieron buena faena al influjo del accionador argentino Luis Liendo que destacó a lo largo de casi todo el partido.

El buen trabajo del equipo de YPFB se vio recompensado por la factura de los goles. El primero vino como consecuencia de un tiro libre de aproximadamente treinta metros ejecutado por Adolfo Flores que dejó prácticamente parado a Griseldo Cobo. El segundo lo posibilitó Alvarez, cuyo error lo aprovechó en última instancia Alcoba gracias a perfecta cesión del mismo Flores. Los dos restantes los convirtió Méndez, uno de chanfle y otro con envío violento a bien dirigido.

El tanto estudiantil, en cambio, llegó por tiro penal, única vía posible para los de la "U". Zaya fauleó absurdamente a Francisco Vargas (ocasionándole fractura del hueso malar derecho) cuando las posibilidades de éste eran muy remotas. La pena fue ejecutada por Rossi que batió al golero chaqueño con tiro cruzado y fuerte.

Los defectos de la escuadra universitaria aflojaron en todos sus sectores. A la ineffectividad de la delantera se sumó la improductividad de su mediocampo. La fallas fueron más notorias en la retaguardia. Allí Eulogio Vargas se constituyó en el valor más negativo. La zona encomendada al cuidado del veterano jugador fue permanentemente explotada por los punteros de turno que rebasaron su marca toda vez que intentaron Alvarez, otrora pilar inexpugnable, especuló demasiado en la posesión del balón, originando varias situaciones de riesgo para su propia valla. Finalmente Cobo tampoco estuvo en su tarde. Se mostró inseguro en varias in-



tervenciones y quedó "pagando" reiteradas veces.

En el otro bando el desempeño de todo el conjunto sin ser sobresaliente fue regular y aceptable.

Los petroleros caminaron al ritmo impuesto por el mediocampista Luis Liendo que ratificó sus virtudes futbolísticas. También destacó Adolfo Flores. El goleador fue autor de una conquista y generó otra. Con excepción de Zaya, que respondió con

imperfecciones en algunas ocasiones, la defensa cumplió su cometido al influjo del andar sereno de Modesto y Aragón. También ganaron mención los dos punteritos, Alcoba, con el oportunismo propio de los más ambiciosos vanguardistas y Méndez que cumplió una de sus mejores presentaciones en la división privilegiada.

En resumen Chaco justo ganador que avaleó con su juego su espectacular situación en la tabla.

COBO OTRA VEZ. Un remate de Adolfo Flores, similar al de la primera conquista chaqueña, obliga al arquero estudiantil a esforzado planeo. En la jugada Cobo apenas pudo tocarla con la punta de los dedos y desviarla al corner.

Los atacantes del once petrolero cumplieron afortunada performance y vencieron inobjetablemente a Universitario, convertido ahora en caricatura del que conocimos como campeón nacional.



Gandarillas, Salvatierra, Delfin, Grájeda, Daleney, Vargas, Toro, Peñaloza, Martínez, Noda y Pinto, integrantes de la selección paceña que ganó el campeonato nacional de volibol con carácter invicto.

Dante Pardo Valle, Carlos Rico, Felipe Carvajal, León Mariaca, Julio Echazú y José Velasco de la conformación volibolística de La Paz clasificada en primer lugar al cabo del IV Campeonato Nacional escenificado en nuestro medio.



LA PAZ GANO LOS TITULOS NACIONALES DE VOLIBOL

VISIBLE SUPERIORIDAD DE ELENOS GUINDAS

La Paz se coronó campeón nacional de volibol, damas y varones, en la competencia que finalizó el domingo en el rectángulo principal del Coliseo "Ciudad de La Paz".

Las damas sometieron a Sucre 3-0 y los varones a Cochabamba 3-2 en partido vibrante pero empañado en su expropiación a raíz de bochornosos incidentes promovidos inelegantemente por el entrenador valluno Abel Terán que agredió cobardemente al juez del encuentro.

DAMAS

El sexteto paceño logró triunfo fácil ante las capitánas arrotando 15-2, 15-13 y 15-4.

La producción de las campeonas no fue la misma de noche anterior cuando derrotaron a Cochabamba, guardaron energías y regularon el partido de acuerdo a las exigencias del rival.

La Paz atacó permanentemente, tratado de arrollar al rival. La consiguió y cuando faltaban seis puntos para finalizar la tercera y definitiva cancha la dirección técnica cambió la totalidad del equipo titular para dar opción al suplente que tampoco tuvo problemas para erigirse vencedor.

Justo premio para trabajo coordinado. Sin embargo, el sexteto paceño no demostró todo su potencial.

VARONES

La Paz sometió estrecha pero justicieramente al conjunto valluno arrotando 14-16, 15-11, 14-16, 15-4, y 15-13.

El mal arbitraje de Hipólito Berrios incidió negativamente en el encuentro. Perjudicó por igual a ambos elencos y los jugadores estuvieron extremadamente nerviosos.

Empero, los paceños superaron a los vallunos en ataque y defensa. El planteamiento de 5-1 dió resultados positivos porque siempre fueron tres los picadores y dos los que bloqueaban. Por este medio desbarataron la endeble defensa rival que no pudo ordenarse a lo largo del encuentro, aún ganando dos canchas.

Los vallunos, muy nerviosos, reaccionaron permanentemente ante decisiones del juez del encuentro. Unas veces con razón pero generalmente por nerviosismo.

ELVIRA AGUIRRE

REINA

La paceña Elvira Aguirre, 18 años, tamen escenificado. Tiene 18 años de la Facultad de Educación y es contenta con el triunfo nacional ya que festejó.

Refiriéndose a la experiencia con la organización de la Asociación para la promoción de la danza más seguridad y no convenció totalmente por la seguridad y preocupación de Cochabamba".

Elvira practica gimnasia en las inferiores de la Asociación. No tiene el tiempo suficiente y él vez que compete en la competencia internacional.

Con la experiencia de belleza pero es un tanto nerviosa. De sus gustos es porque es una artista. Mis favoritos son los de la danza a folklore nacional expresivo y alegremente. "Soy una artista".

"Tengo enamorado profesional. Me gustan los deportistas y estudiantes. Con referencia a la danza Yo soy alegre, me gusta aplicar la técnica. Cuando veo un movimiento de nadie. Cada cuando me da energía, dispuesta a dar la vida para la gente que me quiere para Bolivia.

Finalmente agradezco a todos que me apoyaron. Fue muy exacto y de calidad.

Yo soy alegre, me gusta aplicar la técnica. Cuando veo un movimiento de nadie. Cada cuando me da energía, dispuesta a dar la vida para la gente que me quiere para Bolivia.

Finalmente agradezco a todos que me apoyaron. Fue muy exacto y de calidad.

Finalmente agradezco a todos que me apoyaron. Fue muy exacto y de calidad.

EL MAL ARBITRAJE PROVOCA

El mal arbitraje del volibol en la cancha. René Rico, que propios compañeros se encanaron.

Terminado el lance, cuando vino Abel Terán se aviesaron.

Esa acción estuvo a punto de provocar un incidente en el momento que los paceños salieron en defensa del incidente no pasó a mayores.

Es necesaria una sanción a los jugadores. Las acciones fue el primero en irse antes de la finalización del partido.

ARBITRAJE. Nuevamente el mal arbitraje se repitió. Anteriormente fue el juez de la cancha.

La faena de Hipólito Berrios que sólo él las vio. Las verificaciones en la cancha.

Lastimosamente en la Federación los hechos se hacen costumbre. Nueva experiencia sirva para mejorar.

REINA. Elvira Aguirre Leytón, representante de la selección paceña de volibol 1970. Participaron Margarita Pardo y Carlos (Cochabamba).

TERMINA

La competencia atlética "Hernando Siles nuevamente arrolló ante tribunas desbordadas los resultados de la competencia.

1.500 METROS: Gabriel Rivera 4'43"1/10, Emilio Cordero 4'43"1/10.

100 METROS LLANOS: Oscar Méndez 11"7/10, Peter Franco 11"7/10.

10.000 METROS: Crispín Chuquiaguá 37'22"8/10, Oscar Chuquiaguá 37'22"8/10.

LANZAMIENTO DE DISCO: Klaus Peter Weng 31.49 metros.

NAL DE VOLIBOL

elegida Reina Nacional de Volibol en el cer-
sada semana.

2 de abril de 1952 y estudia el primer curso
niversidad Católica Boliviana. "Estoy muy
las representaciones locales en el campeonato
en papel y ganaron merecidamente", mani-

ento dijo: "Fue un éxito. Quedé encantada
ación de los alcances organizativos que tiene
amen de tanta importancia".

es añadió: "Al seleccionado femenino le fal-
hubo tiempo para los entrenamientos porque
el masculino demostró mucha técnica, seguri-
o: el excesivo nerviosismo en el partido con

de la Universidad, que milita en divisiones
os fines de semana, cuando dispone del tiem-
deseo de darse un chapuzón. Es la segunda
eza. El año anterior representó a su colegio

"No estoy muy de acuerdo en los concursos
anizar toda competencia. Al principio me sentí
el público estaba a mi favor y me serené".
Me encanta la música. Interpreto acordeón,
onsuelo. Prefiero la instrumentada y clásica.
onr, Paul Muriat y Franck Sinatra. En cuanto
ellosos porque es el más rico del mundo. Es
taquirari y todo lo que se pueda bailar rá-
tamental".

pasarme hasta los 24 años, una vez me tittle
sta hijos, todos varones para que sean buenos

manifestó: "Todo tiene que ser moderado.
gdeas y actividades pero todo dentro lo justo.
payores. Uso minifalda pero sin exageración
nste porque no me interesa meterme en la vida
naa parece".

la señalando: "Es una Universidad de mucha
ca se trazó. Lastimosamente pasa desapercibi-
ente. La Católica pretende formar gente cons-
o capaces".

corazón la gentileza del público que me alen-
astarles mi admiración porque es un periódico

RAJE CCION

cuando promediaba la cuar-
terrios, intentó agredirlo. Sus
ro que no logre su objetivo.
Lampión, el técnico cochabam-
golpes en el rostro.
ella campal ya que espectador-
de los ánimos se serenaron y

vidando sus específicas fun-
timero, para retirar el equipo
agredir cobardemente al ár-

enato nacional. Esto ya es re-
pasado en Oruro.
negativa. Cobró infracciones
providencias del caso y es-
evento nacional. Ojalá la
vendedor en Tarija.

la elegida Reina Nacional de
allivián (Tarija) y Luly Mos-

LETISMO

domingo en pista del estadio
de escasos atletas y se des-

probado fueron los siguientes:
Chuquimia 4'42"2/10, Hugo
sin tiempo.
Dennis Vargas 11'6"/10, Willy
sin tiempo.
do Condori 35'24"8/10, Lucio
López sin tiempo.
33.67 metros, Rolando Pastor
Cao y Eliodoro Verduquez 27.90

BLOQUEO. Juan Callaú
y Gonzalo Corvera (10) de
Cochabamba anulan a Feli-
pe Carvajal de La Paz que
intentó golpear un servicio.
Los volibolistas vallunos fue-
ron superados por los locales
en el último cotejo del nacio-
nal por tres canchas contra dos.



RIVER VENCIO A INDEPENDIENTE ROJOS SIGUEN PRIMEROS

BUENOS AIRES, junio 29 ANSA.— Cumplida la décima séptima fecha del torneo Metropolitano del fútbol argentino de primera división, Independiente sigue punteando el lote de equipos pese a su derrota ante River Plate por 1—3.

En el segundo lugar, también afianzado marcha Newells Old Boys con 22 unidades mientras que Platense, Chacarita y River Plate están en el tercer puesto con 20 puntos.

RESULTADOS

River ganó 3—1 a Independiente con goles de Mas (2) y Onega descontando Yazalde. Gimnasia a Atlanta 2—1 con anotaciones de Omnis y Pignani descontando Gómez Voglino.

Racing superó 1—0 a Los Andes con solitaria conquista de Lamelza sobre el filo del partido. Chacarita y Rosario terminaron a cero mientras que Vélez ganaba 2—1 a Platense. Marcaron Benito y Wellington y descontó Bulla.

Lanús venció 1—0 a Colón de Santa Fe con gol de Silva. Quilmes y Boca terminaron a un gol. Villagra para Boca y Leeb para Quilmes los scores.

Newells y San Lorenzo igualaron a un tanto. Martínez abrió para los rosarinos y Doria igualó para los santos.

Unión de Santa Fe superó 3—0 a Argentinos Juniors. Golearon Escalante y Martínez (2). El viernes, Estudiantes y Banfield acabaron 1—1. No jugó Huracán que tenía fecha libre.

POSICIONES

Independiente 24 puntos Newells 22, Platense, Chacarita y River 20, San Lorenzo y Gimnasia 19. Atlanta y Boca 18, Banfield y Racing 17, Rosario 16, Vélez 15, Huracán y Estudiantes 14, Argentino, Quilmes y Unión 13 Lanús 11, Colón 8 y Los Andes 7 puntos.



IMPRODUCTIVO. — Muy pocas situaciones de riesgo originó la vanguardia universitaria al arco chaqueño. Esta, una de ellas. Parada, solitario atacante trata de conectar un balón que finalmente salió desviado. Zaya, el goler, está en el suelo, mientras llegan a la jugada Aragón y Parrado, zagueros albiverdes.

SIFFERT PRIMERO EN CIRCUITO DE RUAN, FORMULA 2

Ruan, Francia, 29 (AP).— El suizo Joseph Siffert superó a su compatriota Clay Regazzoni tras un reñido duelo en el Gran Premio para coches de la Fórmula Dos en el circuito de Ruan sobre 163km. 550.

En una carrera anterior para máquinas de Fórmula Tres el

volante francés Jean-Luc Salmón sufrió heridas mortales una colisión múltiple en la última vuelta. Dos volantes franceses, Bob Wolleck y Denis Day, resultaron heridos de gravedad en otros accidentes durante la prueba.

La victoria de Siffert fue la primera para el equipo de la fábrica alemana BMW en una carrera importante este año. La Fórmula Dos había sido dominada hasta ahora por coches con motor Ford como el Tecno que pilotó Regazzoni.

Tercero entró el brasileño Emerson Fittipaldi con Lotus, seguido por el belga Jacky Ickx con un BMW y el australiano Tim Schenker con un Brabham. Siffert arrebató la vanguardia poco después de comenzar la carrera a Regazzoni y al austriaco Jochen Rindt, considerado rey de la Fórmula Dos.

Los primeros seis coches pasaron por la delantera separados por escasos metros a velocidades de más de 255 kilómetros por hora.

Las principales posiciones cambiaron de manos casi con cada vuelta. El sueco Ronnie Peterson, con un March, pasó al frente en la vigésimosegunda de las 25 vueltas, pero perdió sus posibilidades de triunfo al entrar en un trompo en la vuelta final.

Schenker estableció un nuevo record de dos minutos y ocho décimos de segundo para la vuelta de 6.542 metros, con promedio de velocidad de 149km. 960 por hora.

El argentino Carlos Reutemann finalizó duodécimo con un Brabham, un desempeño excelente para el volante de 26 años si se tiene en cuenta la jerarquía de los competidores.

POSICIONES OFICIALES

Joseph Siffert, Suiza, BMW 51 minutos 24.3 segundos, promedio 190,895 kph. Clay Regazzoni, Suiza, Tecno, 51'24.4. Emerson Fittipaldi, Brasil, Lotus 51:24.5. Jacky Ickx, Bélgica, BMW, Tim Schenker, Australia, Brabham, Ronnie Peterson, Suecia, March, Derek Bell, Gran Bretaña, Brabham, Jack Brabham, Australia, Brabham, Jochen Rindt, Austria, Lotus, Peter Westbury, Gran Bretaña, Brabham.



BALUARTE. Hugo Palenque, uno de los mejores hombres de la defensa carrilana, sale jugando de su zona de peligro. Lo acompaña en la acción Luis Montaña. También aparece en la foto Loza que se

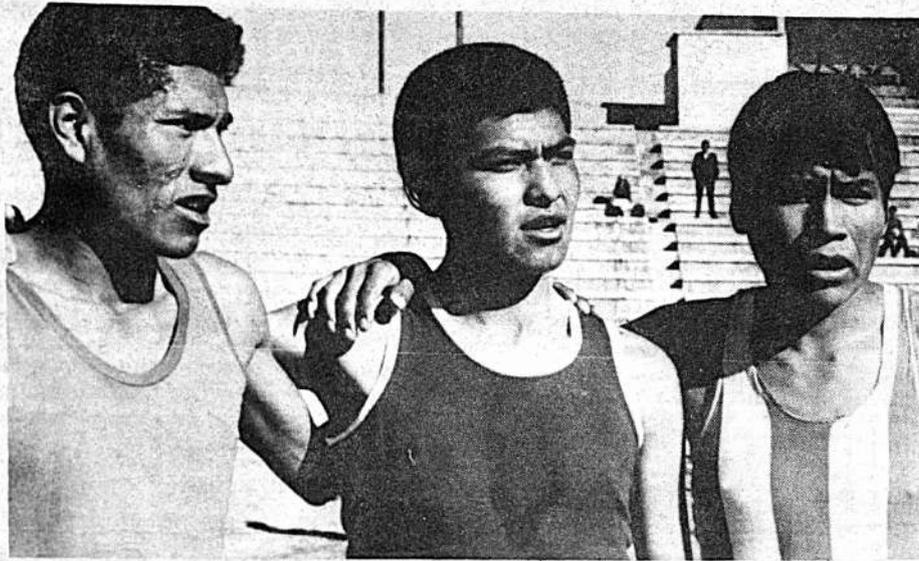
limita a contemplar la jugada.

Ferro y 31 cumplieron decepcionante actuación. Ambos cuadros tendrán que reforzar sus alineaciones para las siguientes etapas del campeonato oficial.

Cronometraje de japoneses

Caracas, 29 (ANSA).— Cuatro técnicos japoneses cronometrarán los VI Juegos Bolivarianos, a celebrarse en la ciudad de Maracaibo en agosto próximo. Así lo informó el ingeniero electrónico japonés Mitsumasa Sugita, representante de la firma nipona que ha ofrecido instalar gratuitamente todos los equipos electrónicos que se utilizarán para el cronometraje de las competencias.

Sugita dijo que los equipos tienen un costo aproximado de cien mil dólares, y que en sus operaciones trabajarán cuatro técnicos, también pertenecientes a la firma que ofrece los equipos.



PREMIO A AZZURROS

MILAN, Italia 29 (AP). Los integrantes del equipo nacional italiano de fútbol que terminaron segundos en el torneo por la Copa Mundial de Fútbol en México, recibirán once millones de liras (17.600 dólares) cada uno, según dijeron fuentes allegadas a la Liga Italiana de Fútbol. Si hubieran batido al Brasil en la final, se dijo que los jugadores italianos habrían recibido 15 millones de liras (24.000 dólares) cada uno.

INVITACION

FLORENCIA 29 (ANSA). Brasil invitará a algunos de los principales equipos del mundo, entre los cuales Italia, a un torneo que se disputará el año próximo en Rio de Janeiro para festejar el centenario de la independencia brasileña.

La noticia la dio a conocer el presidente de la Federación Italiana de Fútbol, Artemio Franchi.

"Durante nuestra permanencia en México —dijo Franchi— hemos hablado de este torneo. Ahora será necesario ver los detalles y conocer el periodo en que se disputará el torneo".

GANADORES. Crispín Quispe, Ricardo Condori y Lucio Chuquimia, clasificados en los tres primeros lugares de los 10.000 metros planos, única prueba de fondo efectuada el domingo por el torneo "Invierno".

REAL CONQUISTO LA COPA "GENERALISIMO"

Barcelona, 29 (AP).— Real Madrid conquistó el torneo de la copa, al derrotar 3-1 al Valencia en la final aquí.

El interior derecho Pirri abrió el marcador tras penal en el minuto 35. Tres minutos después el paraguayo Jara, alero derecho, igualó también con tiro de penal. El empate 1-1 finalizó el primer tiempo.

En el segundo, el medio derecho Grande, en el minuto 59, y el alero derecho paraguayo Fleitas en el 75, marcaron los dos de ventaja para los merengues.

Unos 100.000 colmaron el estadio de Barcelona, con temperatura de 25 grados.

Entre los espectadores estaba el jefe del Estado, generalísimo Francisco Franco, quien hizo entrega de la copa de plata al veterano capitán del Real, el al-

tero izquierdo Francisco Gento.

La primera mitad fue de acciones muy equitativas, y se jugó rápido con peligrosas incursiones contra ambas porterías.

En la segunda, la mejor técnica y el coraje de los madrileños se impusieron en forma indiscutible.

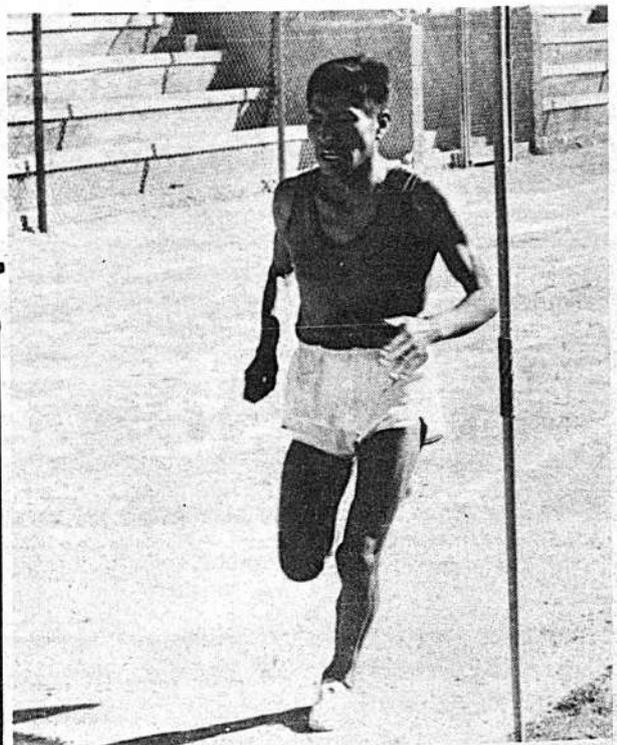
Dos de los ases del equipo merengue, Amancio y Grosso, salieron por lesiones en las piernas, y fueron reemplazados por Fleitas y Planelles respectivamente en el primer tiempo, el extremo derecho del Valencia, Poli, fue también reemplazado por Fuertes, 20 minutos antes de finalizar el partido.



Crispín Quispe llega a la meta de los 10.000 metros planos. Es el mejor del medio y toda prueba de fondo que se lleva a cabo la hace suya.

Alicia Vargas (fotosuperior) rebasa la barrea defensiva de la surensense Blanca Vidovic. Las volibolistas paceñas avasallaron a las capitulinas y se coronaron campeonas nacionales.

En la foto inferior, Carlos Rico de La Paz y Gerson Balcázar de Cochabamba pugnan por hacer pasar la pelota. Ganó el local y anotó punto en favor de su equipo. Los vallunos no jugaron en su nivel habitual y fueron superados con justicia.



INFORME DE LA INTERVENCION DE FUTBOL

CONGRESO CSF EN BRASIL EN LUGAR DE LA PAZ

El próximo sábado presentará informe de su gestión el Interventor en la Federación Boliviana de Fútbol, Eufonio Padilla.

El informe del trabajo será elevado al Ministro de Informaciones, Alberto Bailey, con lo que culminará el trabajo de ese cuerpo directivo.

Aunque no se informó oficialmente al respecto trascendió que el documento que presentará el Interventor recomienda a las autoridades de Gobierno una serie de medidas "reformistas" en favor de esta actividad deportiva, entre las que se encuentra la nueva estruc-

tura de la Federación y renovados sistemas en la realización de torneos nacionales.

CONGRESO

Bolivia, inicialmente designada sede del próximo Congreso de la Confederación Sudamericana, fue descartada como posible anfitrión de ese evento.

El organismo rector del fútbol continental resolvió en los últimos días designar a Brasil sede de la mencionada reunión.

Fórmula uno en Argentina

Módena, 29 (ANSA). Un portavoz del Automóvil Club Argentino, aquí de paso por Módena, anunció que el año próximo se correrá la gran "temporada" automovilística. En efecto, el portavoz comunicó que el Automóvil Club Argentino solicitó y ya obtuvo para las fechas del 5 y 6 de enero de 1971 la primera prueba del campeonato mundial de carreras.

Además se presentó un pedido a la Federación Internacional del Automóvil tendente a obtener una prueba de Fórmula Uno no válida para el campeonato mundial, para llegar sucesivamente a una competencia válida para el mundial en 1972. La carrera de F.1 fue requerida para el 21 de enero.

Desde hace muchos años no se disputaba la "temporada argentina" con pruebas de valor mundial, y según cuanto fue confirmado por el portavoz del AC de la Argentina no debería faltar tampoco la respuesta afirmativa para la prueba de Fórmula Uno

MURIO WILLIAMS

Estocolmo, 29 (AFP).— El piloto británico Derek Williams se mató en Anderstorp, en el curso de una carrera automovilística.

Durante la primera vuelta de la segunda manga, Fórmula 5.000, el vehículo de Williams sufrió un encontronazo con otro, a consecuencia del cual fue violentamente despedido.



CERTAMEN URUGUAY

Montevideo, 29 (ANSA).— El campeonato uruguayo de fútbol tiene fecha fijada de iniciarse el próximo 4 de julio.

Sin embargo, la actual situación de la Asociación Uruguaya de Fútbol, con su cuerpo de dirigentes prácticamente desintegrado por renuncia de sus titulares, hace prevér que dicha fecha será diferida. En general, existe mayoría de clubes de primera división, para postergar la iniciación del certamen hasta tanto se integren las autoridades representativas de la Asociación.

En la actualidad, sólo están en funciones el vicepresidente contador Fernández, que preside la selección uruguaya en el reciente torneo mundial, y que expresado que renunciará a cargo apenas retorne a Montevideo, y el Dr. Carlos Queral secretario general, que está a la espera de licencia.

Los demás cargos están vacantes, por renuncia de sus titulares.

En los próximos días, se realizarán reuniones en las que se procurará el acuerdo entre los delegados de los clubes para la designación de los miembros nacionales y de los integrantes del Colegio de Arbitros, quienes también han renunciado recientemente.

Pelé asediado en la puerta del estadio Azteca cuando ingresaba para jugar frente a Italia. El brasileño, como siempre, fue atento con todos sus admiradores. Frente a Italia jugó gran partido y abrió las brechas en la defensa azteca para la victoria final. Pelé se reincorporará al Santos y en septiembre será otra vez papá.

LA CRUZ SE IMPUSO A VASQUEZ

FOSTER RETUVO CORONA MUNDIAL NOQUEANDO A TESSMAN

Buenos Aires, 29 (AFP).— El argentino Ramón la Cruz (66k400) campeón sudamericano de los pesos welters, derrotó ajustadamente por puntos al mexicano Rubén Vázquez Zamora (66k) en un combate de boxeo a diez rounds, disputado en el Luna Park de Buenos Aires.

El fallo de los jurados no se ajusta a lo acontecido en el ring, pues el mexicano, de buena técnica y fuerte pegada hizo méritos suficientes para hacerse acreedor a un empate.

El campeón sudamericano, pese a su mayor experiencia, no pudo encontrar la forma de penetrar en la cerrada defensa del azteca, que contestó golpe por golpe del campeón y en muchos pasajes de la lucha le hizo pasar por serias dificultades con buenos directos de ambas manos a la cabeza y la zona baja.

Vázquez Zamora, de 22 años fue largamente ovacionado al bajar del cuadrilátero por la gran labor cumplida y sus grandes recursos evidenciados frente a un rival de depurada técnica, fuerte pegada y gran experiencia como es el argentino Ramón la Cruz, que lleve disputadas 115 peleas habiendo sido derrotado en sólo ocho oportunidades.

GAÑO FOSTER

Baltimore, Estados Unidos, 29 (AFP).— El campeón mundial de boxeo de los medios pesos, Bob Foster, conservó su título aquí al vencer a Mark Tessman por K.O. en el segundo minuto del décimo asalto de una pelea prevista a quince.

Ante un adversario bastante timorato, que temió tomar ningún riesgo en las nueve primeras vueltas y que varias veces fue llamado al orden por falta de combatividad, el campeón se limitó a ir ganando puntos.

Según el cálculo de los jueces, el titular había ganado por lo menos siete asaltos cuando la campana anunció el décimo.

Desde el comienzo de esta vuelta, el aspirante se lanzó fogosamente contra el adversario y logró colocar dos o tres buenas combinaciones.

El campeón, tras haber retrocedido brevemente ante ese ataque, colocó de pronto un duro directo de derecha a la cabeza seguido de un directo de izquierda que derribó al retador por toda la cuenta.



RODOLFO MEDINA

Muchos factores conspiran contra el normal desarrollo de un partido de fútbol.

Sin embargo, casi siempre, el aficionado, incluso el periodista, encuentra en el juez la "cabeza de turco" responsable de todas las irregularidades.

Una encuesta realizada por HOY con árbitros de primera categoría muestra algunas de las muchas dificultades que los referentes deben afrontar, entre otras el poco conocimiento que los jugadores tienen del reglamento.

Este rápido contacto con los jueces permite interiorizarse de los muchos obstáculos que debe superar quienes pretenden hacer del referato una profesión.

Estas son siete respuestas de siete árbitros de primera división.

ARTURO ORTUBE, 43 años, casado

1— Fue el año 1949, cuando un grupo del Servicio Meteorológico de Bolivia, alentados por el entonces presidente Augusto Oporto, nos inscribimos como aspirantes.

2— Durante la presidencia del ingeniero Felipe Murgia, seguí un curso para árbitros locales quedando bien ubicado en la clasificación general. Posteriormente fui designado árbitro de la Federación Boliviana, después fui inscrito en FIFA, participé en campeonatos sudamericanos, conduje varios partidos de la copa "Libertadores" y últimamente fui nominado para dirigir partidos por las eliminatorias.

3— En nuestro medio imposible. Por eso algunos árbitros de nuestro profesionalismo se dedican a conducir partidos no como medio de vida, sino como hobby o simplemente porque les gusta el fútbol.

4— Existe promoción en las divisiones inferiores cada año. A partir de la presente gestión en primera división también, aunque no deja de ser evidente que los resultados no siempre fueron satisfactorios.

5— Comúnmente los inconvenientes con los cuales tropiezan los jue-



JORGE MONASTERIOS

ENCUESTA REFERIL: "Reglamento es tabú para los jugadores"

ces son: la poca garantía prestada al árbitro para permitir el normal desempeño de sus funciones, la poca confianza de los directivos de los clubes profesionales del país en el rendimiento de los árbitros nativos y la falta de garantía de parte de la Guardia Nacional.

6— El público debería conocer las reglas del juego de su predilección aunque sea superficialmente para calificar con propiedad a protagonistas y conductores.

6— Un 70 por ciento de los jugadores no conocen las reglas de juego, haciendo más difícil la labor del juez. Los que conocen acatan las decisiones de los jueces y colaboran con el normal desarrollo de un match.

GABRIEL TARIFA, 29 años soltero.

1— En septiembre de 1964 aprobé



GABRIEL TARIFA

el examen para ser admitido en la tercera categoría del escalafón referil. En 1965 debuté en Segunda de Ascenso y en 1969, ante un tribunal de 8 miembros, fui promovido a Primera División.

2— Ya tengo dos partidos en Primera A, y creo que se me está dando esa oportunidad ya que también intervine en otros sorteos.

3— Imposible, ya que uno no sabe si actuará con regularidad. Sin embargo es una ayuda. En la vida privada me desempeño como auxiliar del Departamento de Contabilidad de Ferrocarril Guaqui—La Paz.

4— Sí, este año más que otros hay carteles nuevas en las distintas divisiones. Con un poco más de tiempo vamos a dejar conformes a muchas personas que no creen en los jueces nacionales.

5— La falta de apoyo del público que subestima lo nacional. Se piensa siempre que lo extranjero es mejor, pero hemos tenido claros ejemplos de que no es así.

6— Las diecisiete reglas o partes de ellas no, creo que solo algunas cosas, pero el hincha apasionado, aún conociéndolas, las olvida.

7— Deberían conocer como parte fundamental de su profesión, pero una buena cantidad desconoce. Ahí el porque de expulsiones y amonestaciones

GENMER LOAYZA DEL VILLAR soltero.

1— Me inicié en 1964 como alumno aspirante. En 1967 fui ascendido a segunda categoría. En 1969, tras un examen, llegué a primera categoría. A la fecha cuento con seis años de servicio.

2— Desde la iniciación del campeonato intervine en varios sorteos pero hasta la fecha sólo tuve oportunidad de arbitrar un solo partido, ya que en los demás actué como juez de línea. Mi mayor anhelo es lograr mayor superación para así satisfacer el deseo de dirigentes y público en general.

3— Para conseguir esta posibilidad será necesario transformar el arbitraje en una profesión al igual que las demás, sujeta a un sueldo permanente. Pero de la manera como debemos sujetarnos a previos sorteos nuestros viáticos sufren gran alteración, imposibilitándonos vivir sólo de ello.

4— Este año se ha advertido mayor número de árbitros jóvenes en Primera A y B, con los que actualmente vamos conduciendo el campeonato, los mismos que con el respaldo de los orientadores y con prác-



GENMER LOAYZA

ticas continuas sabremos salir adelante.

5— Aunque es doloroso decirlo en nuestro medio se desvirtua todo lo nacional, desde el elemento humano hasta el más insignificante producto. Así nuestros concludados muestran mayor preferencia por los árbitros extranjeros por muy inferiores que sean a los nuestros.

6— El público en general no lo conoce a excepción de algunos apasionados deportistas que escasamente conocen parte de las reglas y de las mismas que se olvidan cuando llega el momento de censurar.

7— Como juez al respecto puedo afirmar que los señores jugadores desconocen las reglas. Si algunos alcanzan a conocer un 50 por ciento de las reglas, en las canchas las ignoran o hacen caso omiso de ellas razón por la que ofrecen tristes espectáculos y defraudan a sus hinchas.

RODOLFO MEDINA, 27 años soltero.

1— Me inicié el año 1966. Desde entonces he trabajado ininterrumpidamente.

2— El actual Consejo de Arbitros está dando oportunidad a elementos jóvenes. Está promoción de elementos jóvenes sin duda servirá para consolidar a muchos de ellos.

3— Sin lugar a dudas no. El árbitro local gana solo en temporadas de campeonato oficial, pasado el cual queda en receso. Hay temporadas en las que se gana como para vivir, hay otras donde la ganancia es nula.

4— Se está promocionando nueva gente, la que está aportando sangre joven muy necesaria en las instituciones.

5— La poca comprensión de su difícil tarea, muy poca gente tiene vivencia de lo que es el arbitraje.

6— Lamentablemente muy pocos.



ARTURO ORTUBE

mos con la incomprensión de parte de dirigentes y jugadores de clubes.

6— Hay alguna gente, aquella que asiduamente concurre al estadio, claro está que no faltan los fanáticos.

7— Un gran número de jugadores desconocen el reglamento, incluso lo más elemental, por eso los injustificados reclamos.

OSCAR ORTUBE, 26 años casado

1— Me inicié en 1959. Hasta la fecha arbitré 35 partidos como profesional y más de 100 en divisiones inferiores.

2— Sí, se me ha brindado la oportunidad de llegar a primera división.

3— No, nuestras remuneraciones son muy pobres.

4— Sí, hay una interesante promoción de nuevos jueces.

5— La equivocada creencia de que el elemento nacional es inferior al extranjero. La incomprensión de los fanáticos.

6— No, solamente tiene conocimiento un mínimo porcentaje.

7— La mayoría desconoce y la que tiene conocimiento, llegado el momento, se deja llevar por sus impulsos.

JORGE MONASTERIOS, 38 años, casado.

1— Tengo 14 años como juez, me inicié en 1956.

2— Sí, especialmente de parte de las autoridades del Consejo de Arbitros.

3— Siempre y cuando las designaciones sean regulares, es decir que uno pueda conducir todos los sábados y domingos.

4— La actual dirección del Consejo de Arbitros está dando paso a promociones nuevas y creo que con seguirá resultados favorables.

5— La falta de comprensión de los aficionados, pues los jueces no se hacen de la noche a la mañana.

6— El 80 por ciento desconoce inclusive las fundamentales reglas.

7— Lamentablemente la mayoría no. Por ello se tropieza con dificultades



ENRIQUE GUARDIA

Las preguntas

1. ¿ En qué año se inició en el arbitraje...?
2. ¿ Le han brindado la oportunidad de consolidarse como árbitro de primera categoría...?
3. ¿ Un juez podrá vivir de esta su profesión...?
4. ¿ Hay promoción de árbitros nacionales...?
5. ¿ Cuáles son los inconvenientes con los que generalmente tropiezan...?
6. ¿ Conoce el público el reglamento futbolístico...?
7. ¿ Los jugadores saben las reglas del juego...?

MISS UNIVERSO 1970 visite Miami y asista a la elección de MISS UNIVERSO 1970

VOLANDO EN
BRANIFF INTERNATIONAL

SALIMOS EL 6 DE JULIO
VOLVEMOS EL 14 DE JULIO

**BRANIFF INTERNATIONAL
TIENE PARA USTED EL TOUR
QUE USTED NECESITA**

**PARA ASISTIR
A LA ELECCION DE
MISS UNIVERSO 70**

**Y CONOCER MIAMI...
DE COMPRAS Y DE PASEO**

- 8 días y 7 noches en Miami
Alojamiento en Miami en el conocido
Hotel NAUTILUS con playa privada
y piscina, baño privado y TV.
- ENTRADAS para asistir a las semifi-
nales y finales de Miss Universo 70
- Propinas en hoteles y aeropuertos
- Guía de habla española

**VAYA A MIAMI
ADMIRE A MISS UNIVERSO 70
Y COMPRE LO QUE USTED QUIERA**

Excursiones Opcionales a Nueva York
Washington, y otras ciudades del
Este de los Estados Unidos.



UN BUEN CAMPEON

MADRID, 29 (ANSA).— "Brasil un buen campeón... Inglaterra bien como siempre... Italia, sólo a medias... Perú una revelación".
Estos son algunos de los juicios que Helenio Herrera Senior emite para Helenio Herrera junior en una entrevista que publica el cotidiano madrileño "AS".
Muy fatigado por todo lo que tuvo que escribir desde Ciudad de México —informes, juicios, crónicas de ambiente, etcétera— Helenio Herrera no pudo esquivarle al periodista Helenio Herrera hijo y tuvo que tomar el aular para contestarle.

"El secreto de Brasil ha residido sobre todo en la gran forma física que traían. Por ejemplo, Pelé ha estado mejor preparado que nunca. Desde el principio sabía que no habría nadie capaz de lesionarlo, y eso que alguno lo ha intentado".

Preguntado por su hijo si ha sido Pelé, el artífice de la victoria, H.H. responde: "En gran parte sí, aunque también cuenta con la labor magnífica de ese motor de medio campo que es Gerson. Brasil ha jugado un 4-4-2 estupendo. Quedaban adelante Tostao y Pelé y bajaban los dos alas que tenían fuerza para ir delante y atrás. Jair ha estado peligrosísimo y Rivelinho ha hecho gala del disparo más fuerte del torneo".

Que el Brasil no haya perdido ninguna pieza clave puede ser uno de los motivos del triunfo. Pero "para mí una de las revelaciones ha sido precisamente un suplente, Paulo César, idéntico a Jair en todo: estatura, fintas, tiro con ambas piernas, rapidez...".

Refiriéndose a Italia y contestando a la pregunta si "le sorprendió", Helenio Herrera contesta: "Sólo a medias. Yo contaba que llegaría Inglaterra a la final y no ha sido así" por la lesión de Banks. Italia ha jugado bien a rachas. Cuando respondía Riva, y no siempre lo ha hecho. En la final estuvo muy marcado".

GOLES Y MAS GOLES

CIUDAD DE MEXICO, 29 (ANSA).— "Si hacen más goles que cualquier otro equipo, ganarán", dijo el DT, Mario Zagalo a sus jugadores antes de comenzar la fase final de la copa Rimet.

Tenía razón. Los brasileños marcaron 19 goles, dos más que Alemania, segunda en la clasificación de las mejores delanteras, y se convirtieron en campeones del mundo. Una demostración más de que el fútbol es espectáculo, es gol y quien no se adapta a esta norma esencial tiene pocas posibilidades. No puede ir muy lejos.

Esperemos que la lección mexicana sirva para algo, sirva a alguien. Haciendo mayor número de goles, los brasileños se aseguraron mercedemente no sólo el título sino también el reconocimiento unánime de que son el mejor team del mundo.

Su camincio triunfal, seguro, poderoso hacia la conquista definitiva de la copa Rimet, es la demostración más evidente.

Ha ganado los seis partidos jugados. Nunca tuvieron que recurrir a los tiempos complementarios, realizaron un promedio superior a tres goles por partido y sólo escasearon en goles en su enfrentamiento con los ingleses —en los octavos de final— cuando solo Jairzinho, el alero derecho, consiguió perforar por una sola vez, la retaguardia adversaria.

El seguro camino de los futbolistas brasileños hacia el título mundial tiene estas etapas: 4-1 en los octavos de final con Checoslovaquia, 1-0 con Inglaterra, 3-2 con Rumania; en los cuartos: 4-2 con Perú; en la semifinal: 3-1 con Uruguay; en la final: 4-1 con Italia.

Es evidente que Inglaterra fue el único team que supo tener en jaque y preocupar a los fenomenales brasileños. El mismo Zagalo lo reconoció al concluir el match con Italia.

Perú y los bolivarianos

Lima, 29 (AP).— Salvo impedimento de último momento, el Perú estará presente en los Juegos Bolivarianos que se realizarán en agosto próximo en Maracaibo, Venezuela, declaró el secretario del Comité Olímpico Peruano.

Eduardo Romero Accinelli dijo a The Associated Press que el Perú sigue con sus preparativos para integrar la delegación que asistirá a dichos juegos.

Agregó que en la reciente visita efectuada a Lima por Ciro Pedrosa, presidente del Comité Organizador de los Juegos, se le dijo que Perú estaría presente en todos los deportes, con excepción del beisbol por razones técnicas.

Dijo Romero Accinelli que el Comité Olímpico prosigue con sus preparativos para formar la delegación que estaría integrada por unas 200 personas entre deportistas y dirigentes.

El funcionario expresó que oportunamente se hizo saber a Pedrosa la decisión de participar, pero también le advirtieron que la participación peruana podría estar supeditada a la política nacional con motivo del reciente terremoto".

INVITACION

Caracas, 29 (ANSA).— El famoso "Riv Pelé" será invitado a los IV Juegos Deportivos Bolivarianos a celebrarse el próximo mes de agosto en la ciudad de Maracaibo, Estado de Zulia.

Así lo informó Gilberto Silva Perozo, director técnico de los jueces, agregando que de aceptar el gran jugador brasileño la invitación, será invitado además para que haga el saque inicial en el campeonato de fútbol perteneciente a los bolivarianos.



PREMIO PARA ELENCO INCA

Lima, 29 (ANSA).— El presidente del Comité de Deportes del Perú, Javier Aramburu Menchaca hizo entrega al primer mandatario peruano, Gral. Juan Velasco Alvarado, de un trofeo ganado por la selección peruana de fútbol en el reciente campeonato mundial de México, en reconocimiento a la campaña brindada por dicho conjunto.

Aramburu Menchaca manifestó que se encontraba orgulloso y complacido por la actuación del equipo y rehusó pronunciarse sobre las supuestas irregularidades del cuadro inca en el campeonato de México que, como se sabe, son investigadas por una comisión nombrada a tal efecto por el gobierno peruano.

Señaló que la buena actuación del seleccionado del Perú ha sido destacada por todos los periodistas peruanos y extranjeros que asistieron al mundial de México y puso de manifiesto, el hecho de que se hizo acreedor al premio al equipo que demostró más caballerosidad en la cancha.

INFORME

Ciudad de México, 29 (ANSA-INFORMEX). El presidente del Comité Organizador del campeonato mundial de fútbol, Ramón Alatorre, declaró que se estima en 26.000 las personas que viajaron a México, procedentes de todo el mundo a presenciar el IX campeonato mundial de fútbol, dejando al país divisas que pasan de los 8 millones de dólares.

Pero la mayor ganancia —dijo— y la cual no tiene precio, es la imagen que se ha proyectado de México en todos los confines del Universo, dándose muestras una vez más, de que nuestro país es ejemplo de organización, fraternidad, hospitalidad, amor y paz para todos los pueblos".

GIANNI RIVERA

Milán, 29 (ANSA).— "Rivera, incluso cuando juega mal (lo cual le puede ocurrir a cualquiera) coloca siempre tres o cuatro pelotas buenas para un gol. Contra Alemania no jugó bien, soy el primero en reconocerlo, pero el tanto de la victoria lo marcó él. En definitiva, es un hombre que vale mucho cuando se quiere jugar para vencer". Es este el juicio de Rocco, entrenador de "Milán" y el primer partidario de Rivera, acerca del "capitán" rojo-negro, en una entrevista que el semanario "L'Europeo" publica en su próximo número.

"¿Qué piensa usted de los seis minutos jugados por Rivera?" preguntó el entrevistador a Rocco. "Mire —contestó el entrenador— yo en su lugar ni hubiera entrado en el equipo. Ponerlo a jugar los últimos seis minutos, cuando perdían por tres a uno no tenía ningún significado.

A no ser que se quisiera hacer participar también a Gianni en la derrota y en la humillación. De todas las maneras no quiero juzgar a los demás. Es algo que no me concierne. Digo únicamente que en lugar de Gianni no hubiera entrado en la cancha".
"Como comentario —continuó Rocco— puedo decir que hay que admirar verdaderamente la disciplina del muchacho. Este muchacho que se llama Rivera y que algo ha hecho por el fútbol italiano".



-El frentazo de Pelé tras superar el esfuerzo defensivo de Burgnich, ha sido contundente. El esférico comienza su trayectoria hacia la valla italiana donde Albertosi, pese a la estirada, no podrá hacer nada. Fue el 1-0 de Brasil en el último partido del mundial de fútbol. (AP Wirephoto).

IMPORTACION

Moscú, 29 (AP).— Un ex-capitán del equipo nacional soviético de fútbol dijo que ha llegado el momento de que Moscú importe entrenadores de fútbol de Occidente para situar al fútbol soviético en un verdadero nivel internacional.

Los soviets perdieron en México D.F. los cuartos de final de la copa mundial porque solamente dos jugadores, el capitán Albert Shesternev y el arquero Kavazashvili estuvieron a la altura de las circunstancias escribió Igor Netto, que capitaneó el once nacional en los primeros años de la década de los 60.

Netto censuró también la debilidad básica en el programa deportivo soviético incluyendo escasez de artículos deportivos, directores técnicos calificados e insuficiencia de tiempo consagrado al entrenamiento.

"No ha llegado el momento de pensar en cambiar a los "productores de fútbol?" preguntó Netto, y agregó: "nuestros directores técnicos conocen el sabor de los "platos" extranjeros, pero no saben cómo cocinarlos".

GUADALAJARA

Río de Janeiro 29 (ANSA).— El Gobernador de Guanabara, Francisco Negro de Lima, promulgó una resolución dando el nombre de "Guadalajara" a una de las plazas del barrio carioca de Penha.

PELE DE BRASIL



Y DEL MUNDO